

Bimestriel/Bimestrieeel

Parution/Uitgave : 09/10

Pas de parution en novembre, janvier, mars, mai, juillet et août
Geen publicatie in november, januari, maart, mei, juli en augustus

Bureau de dépôt / Afschietkantoor Liège X • N° d'agrément : P102019

BELGIQUE - BELGIË

P.P. - P.B.

4000 LIEGE X

9/3306

Kiwanis

Belgium-Luxembourg

N° 111

Serving the Children of the World™

www.kiwanis.be





More Balls Than Most met les personnes en mouvement...

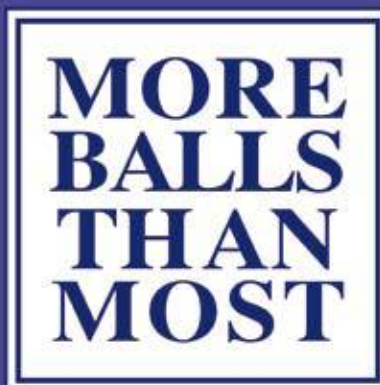
Qui sommes nous?

Depuis 1992, nous sommes les pionniers et les leaders du marché de l'entertainment aux Pays Bas. Des centaines de milliers de participants ont activement expérimenté comment nous transmettons des messages plus ou moins complexes: simplement et clairement.

Nos professionnels proposent un flux continu de nouvelles idées et de combinaisons de spectacles de haute qualité, d'ateliers et d'intermèdes dégageant les toiles d'araignées.

Notre organisation et nos artistes fournissent ainsi un mélange exceptionnel de talents, de sorte que vous puissiez profiter du meilleur des deux mondes.

Jonglage 'L'Art de lâcher prise' - Session de formation jonglage - Jeu de transmission
L'Acte de la Laine - Construction de Pont



+31 (0)20-6853351
info@moreballs.com
www.moreballs.com

More Balls Than Most zet mensen in beweging...

Wie zijn wij?

Door middel van humor, relativering en creativiteit helpen wij u uw boodschap over te dragen, zodat deze binnenkomt én blijft hangen.

Onze professionals zorgen voor een continue stroom nieuwe ideeën en combinaties van kwalitatief hoogstaande acts, workshops en ontsuffende intermezzo's.

Onze organisatie en performers bieden een uitzonderlijke kruisbestuiving van creativiteit en zakelijkheid, waarbij u profiteert van the best of both worlds.

de kunst van het loslaten - wolact - theater - bruggenbouwen - dagvoorzitters
hartelijke dames - muziek - zang - kunst - workshops - acts

Bloemenmarkt KC Turnhout ook succes op andere locatie.

Traditiegetrouw organiseerde Kiwanis Club Turnhout op de derde zondag van mei weer haar jaarlijkse Bloemenmarkt. Toch was er een belangrijk verschil met alle andere jaren: de marktlocatie was niet de zeer gekende Turnhoutse Grote Markt maar een parking aan de rand van het centrum. Dus zonder spontane aanloop van bezoekers. Reden is dat wegens opgravingen en een totale verbouwing de Grote Markt 2 jaar buiten gebruik is. Wat zou dit betekenen voor onze Bloemenmarkt?

De Turnhoutse Bloemenmarkt is opgebouwd rond bloemenhandelaars en het café-restaurant dat wordt gerund door de clubleden en hun dames, omlijst met kinder- en randanimatie. Daar omheen zijn er handelaars die oude ambachten demonstreren of streek- en artisanale producten aanbieden en Turnhoutse vzw's. Die krijgen een stand van de Club zodat ze hun kas kunnen versterken.

Doel van de Bloemenmarkt is het vullen van onze eigen Sociale Kas en het gezelliger maken van Turnhout. Daarvoor verkoopt de Club ook 500

bloemenbaskets aan de ondernemers in de voornaamste Turnhoutse winkelstraten en levert alle bollen waarmee de Turnhoutse Ring rond Pasen bebloemd is.

Voordeel van de nieuwe marktlocatie is dat we er bijna monopolist zijn met onze Kiwanis-tent, wat goed te merken was aan de drukte en de omzet! Met veel dank aan het mooie weer en de vele Turnhouters die daardoor de Bloemenmarkt ook op de nieuwe locatie kwamen bezoeken. Wel stelden we vast dat het succes van onze markt zonder de 'automatische' aantrekkingskracht van de Grote Markt te veel van het weer afhangt. Zodat we hebben besloten de eveneens traditionele oktobermarkt dit jaar niet te organiseren.

Wel organiseren we nu op 28 september het netwerkevenement met de Bloemenmarkt-sponsors, met dit jaar een dynamisch programma waarbij zullen we zeggen de nodige zaken bewust door de lucht gaan vliegen.

Wouter de Waard

Sommaire - Inhoud

Le mot du Gouverneur / Het woord van de Gouverneur / Das Wort des Governors	4
Kiwanis news :	
- TMN / MNT	6
- Distinguished District award 2008-2009	10
Réfléchissons : Aux origines des religions et croyances :	
L'Hindouisme	13
Op weg naar Shangri-la : In de woestijn	18
Clubs :	
Divisie Vlaams Brabant Oost	
- KC Landen Pepijnstede	21
Division Deux Luxembourg	
- KC Letzebuerg International	22
Divisie Oost Vlaanderen Center	
- KC Gent Artevelde	24
Division Vesdre Hautes Fagnes	
- KC Spa Val de Hoegne	25
- KC Spa et KC Verviers	25
Division Hainaut Ouest	
- KC Mons Borinage	27
Division Brabant Sud	
- Division Brabant Sud	27
- KC Tubize - Ry Ternel	28
- KC Rosières Six Vallées	29
- KC Villers la Ville	29
Division Bruxelles Agglomération	
- KC Bruxelles Iris	30
- KC Bruxelles Actuel et KC Brussels Link	31
- KC Bruxelles Europe	32
Divisie Antwerpen	
- KC Lier Twee Neten	36
Divisie West Vlaanderen Noord	
- KC Torhout Houtland	37
- KC Knokke-Zoute	39
Division Hainaut Est	
- Division Hainaut Est	40
- KC Charleroi Marie de Condé	41
- KC Fontaine l'Evêque - Morlanwelz	41
Vu dans la Presse / In de Pers	43
Nouveaux membres / Nieuwe leden	44
Agenda	45

**Editeur responsable
et correspondant français/
Verantwoordelijke uitgever :**

Michèle Gerbaux
Avenue de Jette 137
B-1090 BRUXELLES
Tel. : 02/427.54.05
Courriel : michele.gerbaux@gmail.com
Kiwanis : Belgium-Luxembourg
http : //www.kiwanisbelux.be
e-mail : info@kiwanisbelux.be

Nederlandstalige correspondent :

Michel Vermeire
Hofstraat 110
B-9100 Sint Niklaas
Tel. : 03/776.32.84
Fax : 03/766.24.02
e-mail : michel.vermeire@skynet.be

Bureau District BeLux :

Gouverneur : Robert Cusano
District Secretary : Nicole Peters
Treasurer : Jean-Paul Thomas

Concept et production :

Groupe Graphique Chauveheid Stavelot



Les articles, avec ou sans photos, et publicités envoyé(e)s sont publiés sous la seule responsabilité de leurs auteurs ou utilisateurs.

De ingezonden artikels, met of zonder foto's, en advertenties blijven onder volledige verantwoordelijkheid van hun auteurs of gebruikers.

Le mot du Het woord van de **Gouverneur** Das Wort vom



Chers amies et amis Kiwaniens,

La majorité d'entre vous a pris quelques jours de vacances, j'espère que ces journées ont été propices à de belles rencontres et pourquoi pas à l'adhésion de nouveaux membres à notre mouvement.

Comme annoncé lors de la précédente parution, le congrès international de juin 2010 a communiqué le nouveau projet mondial auquel nous sommes invités à participer : il s'agit de la lutte contre le tétanos néo-natal « maternal néo natal tetanos », soit 129 millions d'enfants et leurs mères à traiter dans le monde.

A propos de congrès, je renouvelle à chacun de vous mon invitation à participer activement à celui de Maaseik le 11 septembre prochain, évènement majeur de la vie d'un Kiwanien qui vous permet de rencontrer des amis et de nouer de nouvelles amitiés.

J'insiste par ailleurs sur la formation des responsables et aussi de tous les Kiwaniens afin de connaître les bases de notre mouvement et la gestion d'un club au « day to day ». Cette formation est nécessaire aux anciens comme aux nouveaux membres qui sont venus nombreux nous rejoindre. Merci à eux. Le premier pas franchi, il faut les écouter, admettre qu'ils aient des idées différentes, être accueillants, positiver, se remettre en question, chercher les raisons d'un échec et en tirer les enseignements. Car critiquer est à la portée de tout le monde, mais j'attends d'un Kiwanien qu'il apporte des solutions.

Nous avons fêté en août dernier les 20 ans d'Agir et Participer, cheville ouvrière de SOB.

Le temps a passé très vite, allant de réunions de district aux organisations festives ou statutaires de clubs, sans oublier les réunions de division; la vie du gouverneur au Kiwanis est bien remplie d'autant que je dois tenir compte de mon activité professionnelle. J'espère que, malgré mon absence compréhensible à certaines des manifestations auxquelles vous m'avez convié, vous me garderez votre amitié Kiwanienne.

Marie-Josée me demande de ne pas oublier de vous remercier pour l'accueil que vous nous avez réservé lors de nos rencontres, ce que je fais avec beaucoup de plaisir et de sincérité. Grâce à vous, j'ai connu de grands moments qui m'ont conforté dans la voie que je me suis tracée pour changer le monde, un enfant et une communauté à la fois.

Dans le courant de ce mois de septembre, il y aura encore des moments forts dans la vie de notre district: outre le congrès bien entendu, 2 clubs seront organisés et chartés (Gent Keizer Karel et Liège Madame de Montefiore), Lummen Quadrivio recevra sa charte et le club de Dendre Orientale devrait aussi être organisé et charté.

Ceci est mon dernier éditorial avant de passer la main à Filip Delanote. Mais je resterai présent pour défendre l'idéal de Kiwanis dans le respect des autres, en qualité de représentant du district au service des clubs. Je serai moins sur le devant de la scène mais continuerai à mener à bien les projets qui me tiennent à cœur pour servir les enfants du monde et serai toujours à l'écoute de chacun qui le souhaitera dans le respect des valeurs et des règles qui soutiennent notre mouvement.

Last but not least, j'adresse mes vifs remerciements à tous ceux qui m'ont aidé au cours de cette année kiwanienne. A-t-elle été réussie ? A chacun de donner sa réponse !

Vive Kiwanis ! Vive le district Belgium-Luxembourg !

Robert CUSANO,
gouverneur 2009-2010

Kiwanis International n° 38
Kiwanis Europa, District n° 2
Belgium-Luxembourg

Robert Cusano
Rue d'Assaut 1
6250 Aiseau-Prezles
Tél. : 071/77.32.33
GSM : 0475/45.38.74



Beste Kiwanisvriendinnen en -vrienden,

De meeste van jullie hebben enkele dagen verlof genomen. Ik hoop dat deze dagen jullie de gelegenheid hebben geboden om mooie ontmoetingen te hebben en, waarom niet, om nieuwe leden aan onze beweging aan te sluiten.

Zoals aangekondigd in onze laatste uitgave werd op het internationaal congres van juni 2010 het nieuw wereldproject bekend gemaakt, waarvoor we uitgenodigd zijn om mee in te stappen. Het gaat over de bestrijding van neonatale tetanus « Maternal Neonatal Tetanus », dat op wereldvlak de behandeling van 129 miljoen kinderen en hun moeder voorziet.

In verband met het congres in Maaseik op 11 september e.k. hernieuw ik mijn uitnodiging aan ieder van jullie om er actief aan deel te nemen. Het is een belangrijke gebeurtenis in het leven van een Kiwanier, waarop we vrienden kunnen ontmoeten en nieuwe vriendschappen kunnen sluiten.

Laat mij anderzijds aandringen op het belang van de opleiding van de verantwoordelijken en van alle Kiwaniers ten einde de grondslag van onze beweging te doen kennen, alsook het dagelijks beleid van een club. Deze opleiding is noodzakelijk zowel

voor de 'anciens' als voor de nieuwe leden, die zich talrijk bij ons gevoegd hebben, waarvoor mijn dank. Nadat de eerste stap is gezet moeten we naar hen luisteren, aanvaarden dat ze andere ideeën hebben, een goed onthaal bieden, positief denken, onszelf in vraag stellen, de redenen van een mislukking uitzoeken en er lering uit trekken. Kritiek leveren kan iedereen, maar wat ik verwacht van een Kiwanier is dat hij oplossingen aanbrengt.

In augustus hebben we het 20-jarig bestaan van Actie en Deelname, spil van SOB, gevierd

De tijd is voorbij geolopen. Ik begaf me van districtvergaderingen naar feestelijke of statutaire cluborganisaties, zonder de divisievergaderingen te vergeten. Het leven van een gouverneur van Kiwanis is welbesteed, des te meer dat ik ook met mijn beroepsactiviteit rekening moest houden. Ik hoop dat ik, ondanks mijn begrijpelijke afwezigheid op sommige evenementen waarop ik uitgenodigd was, op uw Kiwanisvriendschap mag blijven rekenen.

Marie-Josée vraagt mij om niet te vergeten u te bedanken voor de ontvangst die we op onze ontmoetingen mochten krijgen, wat ik dan ook met veel plezier en oprechtheid doe. Dankzij jullie allen heb ik grote momenten beleefd, die mij versterkt hebben in de weg die ik ingeslagen ben om de wereld te veranderen, kind per kind en gemeenschap per gemeenschap.

In de loop van de maand september zullen er buiten het congres nog sterke momenten zijn in het leven van ons district : 2 clubs zullen georganiseerd en gecharterd worden (Gent Keizer Karel en Liège Madame de Montefiore). Lummen Quadrivio zal haar charter ontvangen, en de club Dendre Orientale zou eveneens moeten georganiseerd en gecharterd worden.

Dit is mijn laatste voorwoord vooraleer ik de fakkel aan Filip Delanote doorgeef. Als vertegenwoordiger van het district, ten dienste van de clubs, zal ik echter aanwezig blijven om het ideaal van Kiwanis te verdedigen met alle respect voor de anderen. Ik zal minder op de voorgrond treden, maar ik zal de projecten die me nauw aan het hart liggen verder zetten om de kinderen van de wereld te dienen. Ik zal steeds mijn oor te luisteren leggen voor iedereen die wil gehoord worden, met respect voor de waarden en de regels waarop onze beweging steunt.

Last but not least : hartelijk dank aan al diegenen die mij geholpen hebben gedurende dit Kiwanisjaar. Werd dit een succes ? Ik laat het antwoord over aan ieder van jullie !

Leve Kiwanis ! Leve het district Belgium-Luxembourg !

Robert CUSANO
Gouverneur 2009/2010

*

**

Liebe Kiwanierinnen, liebe Kiwanier !

Die meisten unter Euch haben einige Tage Urlaub genommen und ich hoffe, dass diese Zeit fruchtbar war für schöne Begegnungen und - warum nicht auch - zum Beitritt neuer Mitglieder in unsere Bewegung.

Wie schon in der vorherigen Ausgabe des Magazins angekündigt, wurde auf dem Internationalen Kongress im Juni 2010 das neue weltweite Kiwanisprojekt vorgestellt, und wir sind eingeladen worden, daran teilzunehmen. „The ELIMINATE Project“ ist der Kampf gegen mütterlichen und frühkindlichen Tetanus. Weltweit müssen 129 Millionen Kinder und ihre Mütter behandelt werden.

Nochmals lade ich alle recht herzlich ein, aktiv an unserm Kongress am 11. September in Maaseik teilzunehmen. Der Kongress ist ein wichtiges Ereignis im Leben eines Kiwaniers und erlaubt jedem, viele neue Bekanntschaften zu knüpfen.

Ich möchte nachdrücklich auf die Ausbildung der Verantwortlichen und aller Kiwanier hinweisen, damit jeder die Grundfeste und die tägliche Leitung unserer Bewegung kennt. Diese Ausbildung ist ebenso nötig für ältere wie auch für neue Mitglieder, die zu uns gestossen sind. Der erste Schritt ist getan, nun müssen wir ihnen zuhören, annehmen, dass sie andere Ideen haben, sie freundlich aufnehmen, positivieren, sich in Frage stellen, nach den Gründen eines Misserfolges suchen und die Lehren daraus ziehen. Denn kritisieren kann jeder, aber ich erwarte von einem Kiwanier, dass er Lösungen vorschlägt.

Im August haben wir das 20jährige Jubiläum von „Agir et Participer“, dem Kiwanisbindeglied zu SOB, gefeiert.

Die Zeit ist schnell verflogen. Die Distriktversammlungen, die Divisionsversammlungen, die statutären Versammlungen der Klubs oder die Feiern und andere Veranstaltungen haben das tägliche Leben des Gouverneurs im Kiwanis voll ausgelastet, ohne dabei meine Berufsaktivität zu vergessen.

Ich hoffe, dass Ihr Verständnis habt, dass ich nicht allen Einladungen habe Folge leisten können und dass Ihr mir trotzdem Eure Kiwanisfreundschaft haltet.

Marie-Josée sagt mir, ich solle nicht vergessen, mich bei Euch allen für den herzlichen Empfang zu bedanken, den Ihr uns bereitet habt. Dank Euch habe ich wunderbare Momente erlebt, die mich in meiner Zielsetzung bestärkt haben: die Welt zu verändern, Kind für Kind, Gemeinde nach Gemeinde.

Im Monat September stehen noch wichtige Ereignisse in unserm Distrikt an: natürlich unser Kongress in Maaseik, 2 Klubs werden organisiert und erhalten ihre Charter (Gent Keizer Karel und Liège Madame de Montefiore), Lummen Quadrivio erhält seine Charterurkunde, und der Klub von Dendre Orientale soll auch organisiert und gechartert werden.

Dies ist mein letztes „Wort des Gouverneurs“, bevor ich den Stab weitergebe an Filip Delanote. Ich werde jedoch immer da sein, um die Ideale von Kiwanis zu verteidigen in gegenseitigem Respekt und als Vertreter des Distrikts im Dienste der Klubs. Ich werde nicht mehr im Vordergrund stehen, aber ich werde weiterhin die Projekte fördern, die mir am Herzen liegen zum Wohle aller Kinder unserer Welt. Ich werde stets ein offenes Ohr haben für jeden, der es wünscht, im Einklang mit den Werten und Regeln unserer Bewegung.

Last but not least möchte ich allen danken, die mir während dieses Kiwanisjahres geholfen haben.

War es erfolgreich? Jeder muß diese Frage für sich selbst beantworten!

Es lebe Kiwanis! Es lebe der Distrikt Belgien-Luxemburg!

Robert Cusano
Gouverneur 2009-2010



QU'EST-CE QUE LE TMN ?

Présent dans 40 pays au monde, le tétanos maternel et néonatal (TMN) peut rapidement transformer en tragédie la joie qui accompagne la naissance d'un bébé. Le TMN tue un bébé toutes les neuf minutes. Il s'accompagne de manifestations extrêmement douloureuses : les minuscules nouveau-nés sont en proie à des convulsions répétées et vives et ressentent une sensibilité intense à la lumière et au toucher. Les chances de survie sont très faibles. En outre, les mères y succombent elles aussi.

QUI SOUFFRE DE TMN ?

Le TMN est provoqué par les spores du tétanos qui se trouvent partout dans la terre et qui viennent souiller des plaies ouvertes au moment d'un accouchement. Cette maladie touche les plus pauvres parmi les pauvres, les personnes dans des régions isolées et difficiles à atteindre et celles qui sont dépourvues de soins de santé.

PEUT-ON ARRÊTER LE TMN ?

Oui ! Les mesures prophylactiques sont extrêmement simples. Trois doses d'un vaccin à 60 cents suffisent à protéger les mères qui, à leur tour, transmettent l'immunité à leur futur bébé. Ensemble, Kiwanis et l'UNICEF peuvent arrêter cette maladie.

POURQUOI LE TMN N'A-T-IL PAS ENCORE ÉTÉ ÉLIMINÉ ?

L'UNICEF a *effectivement déjà* contribué à éliminer le TMN dans bien des pays. Cependant, dans 40 pays, la maladie touche encore des bébés et des mères qui ont un accès limité ou inexistant à des soins de santé : parce qu'ils sont pauvres, parce qu'ils vivent dans des régions reculées ou parce qu'ils sont aussi victimes de catastrophes humanitaires. Pour porter secours à tous ces bébés et toutes ces mères en danger, il faut davantage de fonds et de moyens.

ELIMINATE

Kiwanis eliminating maternal/neonatal tetanus





QUE FAUDRA-T-IL FAIRE POUR FAIRE DISPARAÎTRE TOTALEMENT LE TMN D'ICI À 2015 ?

Il est indispensable de vacciner 129 millions de mères et leurs futurs bébés. Pour cela, il faut des vaccins, des seringues, des lieux d'entreposage adaptés, des moyens de transport, des milliers de personnes spécialement formées et bien plus encore. Cent dix millions de dollars seront nécessaires – complétés par le travail opiniâtre de l'UNICEF et de chacun des membres de la famille Kiwanis.

POURQUOI SE CONCENTRER SUR CE PROBLÈME ?

On ne peut accepter que des nouveau-nés innocents et leur mère souffrent et meurent de cette maladie, alors qu'il est si facile de la prévenir. C'est aussi une formidable occasion d'offrir des soins qui sauveront la vie à des mères et des bébés parmi les plus pauvres et les plus défavorisés de la terre. La mise au point de nouveaux réseaux permettant de faire parvenir les vaccins contre le TMN jusqu'à ces familles marginalisées préparera la venue d'autres services dont elles ont désespérément besoin.

EN QUOI CONSISTE LE PARTENARIAT ELIMINATE ?

La main dans la main, Kiwanis et l'UNICEF vont éliminer le TMN et rendre le monde meilleur. L'engagement, la vision et le dynamisme de Kiwanis dans ses actions envers les communautés et leurs leaders contribueront à éradiquer cette maladie cruelle et multiples fois séculaire et ouvriront la voie à d'autres opérations d'assistance. L'UNICEF possède du personnel en poste dans les coins les plus reculés de la planète et représente ainsi une chaîne d'approvisionnement sans pareille.

VOUS AVEZ UN RÔLE À JOUER !

SE PRÉPARER Développez votre club. S'il est fort, un club est mieux préparé à relever le défi de la lutte contre le TMN. Plus les Kiwaniens rassemblés pour cette cause seront nombreux, plus nous serons capables d'éliminer cette maladie aux conséquences dévastatrices.

S'INFORMER Informez-vous de ce qu'est le TMN et faites partager vos connaissances nouvelles à votre club, à votre communauté, à votre famille et à votre école ou université.

PRÔNER SANS RELÂCHE Faites savoir au monde entier que les bébés et les mères les plus pauvres et les plus vulnérables ont besoin de notre aide. Amenez les autres à s'impliquer. Sur le site Internet de votre club, ajoutez un lien vers TheEliminateProject.org.

ÉLIMINER Le travail que vous allez réaliser au cours des cinq prochaines années pour faire disparaître le TMN va révolutionner la planète. Ensemble, Kiwanis et l'UNICEF vont éliminer le TMN et offrir aux familles les plus pauvres la chance de vivre la vie saine qu'elles méritent.

L'élimination du TMN sera atteinte lorsque le nombre de cas sera inférieur à 1 pour 1 000 bébés nés vivants.



WAT IS MNT?

MNT is een afkorting van "maternale en neonatale tetanus"; tetanus bij moeders en pasgeborenen. Er zijn 40 landen op de wereld waar de vreugde over een nieuwe geboorte snel kan omslaan in een tragedie. Elke negen minuten sterft er een baby aan MNT. De gevolgen zijn ondraaglijk: pasgeborenen lijden aan steeds terugkerende pijnlijke spierkrampen en extreme gevoeligheid voor licht en aanraking. Er is weinig hoop op overleven. Ook de moeders sterven aan tetanus.

WIE LIJDEN ER AAN MNT?

MNT ontstaat als sporen van de tetanusbacterie, die overal in de grond voorkomen, in contact komen met open wonden tijdens de bevalling. De ziekte slaat het hardst toe bij de allerarmsten, bij degenen die op de meest afgelegen plaatsen wonen en bij hen die geen toegang hebben tot gezondheidszorg.

KAN ER EEN EIND WORDEN GEMAAKT AAN MNT?

Ja! MNT is zeer goed te voorkomen. Drie vaccinaties van 60 dollarcent zijn al genoeg voor de bescherming van een zwangere, die de immuniteit op haar beurt doorgeeft aan haar ongeboren baby. Samen kunnen Kiwanis en UNICEF een eind maken aan deze ziekte.

WAAROM IS MNT NOG NIET UITGEROEID?

In vele landen heeft UNICEF al grote successen geboekt bij het uitroeien van MNT. Maar in 40 landen slaat de ziekte nog steeds toe bij pasgeborenen en moeders die niet of nauwelijks toegang hebben tot gezondheidszorg – omdat ze arm zijn, in afgelegen gebieden wonen of omdat er in hun regio een humanitaire noodsituatie heerst. Er zijn meer geld en middelen nodig om alle baby's en moeders uit de risicogroepen te bereiken.

ELIMINATE

Kiwanis eliminating maternal/neonatal tetanus





WAT IS ER NODIG OM MNT VÓÓR 2015 UIT TE ROEIEN?

Om 129 miljoen moeders en hun ongebooren baby's te vaccineren zijn vaccins nodig, injectienaalden, veilige opslag- en transportmethoden, duizenden goed opgeleide medewerkers en meer. Daarvoor is 110 miljoen dollar nodig en het toegewijde werk van UNICEF en alle leden van de Kiwanis-familie.

WAAROM JUIST DÍT ONDERWERP?

Het is onacceptabel dat onschuldige pasgeborenen en hun moeder aan MNT lijden en sterven, terwijl deze ziekte zo gemakkelijk te voorkomen is. Daarnaast is dit een geweldige kans om de armste en meest verwaarloosde moeders en baby's te bereiken met gezondheidszorg. Door het ontwikkelen van infrastructuur voor het afleveren van MNT-vaccins wordt er een weg gebaad voor het verschaffen van bijkomende, zeer noodzakelijke hulp aan deze gezinnen in de marge van de samenleving.

WAT HOUDT HET ELIMINATE-PARTNERSCHAP IN?

Hand in hand willen Kiwanis en UNICEF de wereld beter maken door MNT uit te roeien. De betrokkenheid, visie en kracht waarmee Kiwanis gemeenschappen en hun leiders weet te bereiken, kunnen helpen bij het wegvagen van deze wrede, eeuwenoude ziekte en de weg effenen voor andere medische hulp. UNICEF, op zijn beurt, heeft medewerkers in de meest geïsoleerde uithoeken van de wereld en een onovertroffen bevoorradingsketen.

DRAAG UW STEENTJE BIJ

VOORBEREIDINGEN Zorg dat uw club groeit. Een sterke club is beter voorbereid op de uitdagingen van deze campagne. Hoe meer Kiwaniërs zich verenigen voor deze zaak, des te beter we in staat zijn deze vernietigende ziekte van de aardbodem weg te vagen.

KENNIS Vergaar kennis over MNT en deel die met uw club, binnen uw gemeenschap, uw gezin en uw school.

WEES pleitbezorger Laat de wereld horen dat de armste, meest kwetsbare baby's en moeders onze hulp nodig hebben. Haal anderen over om mee te doen. Plaats een link naar TheEliminateProject.org op de website van uw club.

ELIMINATE De komende vijf jaar zal de wereld veranderen door uw werk om MNT uit te roeien. Samen kunnen Kiwanis en UNICEF MNT elimineren en de armste gezinnen een kans bieden op een gezond leven. Ze verdienen het.

De ziekte is uitgeroeid als er minder dan één geval van tetanus bij moeders en pasgeborenen per 1000 levend geboren baby's is.

Voor hulpmiddelen en programma-updates of om nu een schenking te doen, bezoek TheEliminateProject.org.



Distinguished District award 2008/2009

District's outstanding Leadership



Pierre Winkelmolen
District Secretary
2008-09



Jean-Claude Schmitz
Governor
2008-09



Gerard Anneet
District Treasurer
2008-09

**Distinguished Lt. Governors
Outstanding leadership Citation**



Marie-Paule Colsoul
Vlaams Brabant



Odette Buntinx
Limburg Kempen



Claude Clais
West Vlaanderen zuid



Guy Dandrifosse
Liège



Bernard Dardinne
Vesdre Hautes Fagnes



Wim De Jonge
Oost Vlaanderen Center



Guy Frederickx
Brabant Sud



Jean Guillaume
Deux Luxembourg



Willy Guyaux
Hainaut Est



Karel Timmermans
Limburg Haspengauw



Jose Vandecastelle
West Vlaanderen Noord

Distinguished Clubs

Divisie Antwerpen

Antwerpen Ter Schelde
Lier Twee Neten
Turnhout

Division Brabant Sud

Grez-Doiceau
Villers-La-Ville

Bruxelles-Agglomération-Bruxelles

Brussels Link
Bruxelles Europe
Bruxelles Iris

Division Deux Luxembourgs

Letzebuerg International
Vielsalm

Division Hainaut Est

Charleroi Promotion
Fontaine-L'Evêque Morlanwelz

Distinguished Clubs

Division Hainaut Ouest

Le Roeulx Ville Princière
Mons Borinage

Division Liège

Herstal-Oupeye
Liège Condroz
Liège Principauté

Divisie Limburg Haspengouw

Hasselt De Langeman
Hasselt Heilewigis
Sint-Truiden Haspengouw

Divisie Limburg Kempen

Genk De Heimaaier
Zolder Terlaemen

Division Namur

Ciney-Dinant Charlemagne
Gembloux Abbaye

Divisie Oost Vlaanderen Rand

Aalst
Aalter Baekeland
Eeklo Meetjesland
Renaix-Ronse

Division Vesdre Hautes Fagnes

Eupen
Kelmis Göhltal
Spa
Verviers

Divisie Vlaams Brabant

Affligem Hopland
Landen Pepijnstede
Leuven
Oud-Heverlee
Vilvoorde

Divisie West Vlaanderen Noord

Oostende Ensor
Oostende Noordzee
Torhout Houtland
Veurne Polder en Duin
Tielt

Aux origines des religions et des croyances

VII. L'hindouisme

La loi naturelle, la loi universelle ou Sanâtana-dharma est l'une des plus vieilles religions du monde encore pratiquées. Son origine remonte à la civilisation de l'Indus, première manifestation de la culture indienne apparue aux environs du III^e millénaire av. J.-C. C'est durant la période védique, à l'âge du fer, entre 1500 et 800 avant J.-C, que les quatre Védas qui constituent les textes fondateurs de l'hindouisme sont composés. Avec plus de 900 millions de fidèles, l'hindouisme est actuellement la troisième religion la plus répandue dans le monde après le christianisme et l'islam. La pratique hindouiste est issue d'une tradition orale très ancienne. La particularité de l'hindouisme est de n'avoir ni prophètes ni dogmes centraux.

L'hindouisme est la religion dominante du sous-continent indien, elle enseigne que « Dieu, Brahmane devient le monde, donc l'Homme, et qu'à la fin il redevient Dieu » Dans toutes les religions on retrouve ces mêmes trois phases : tout d'abord l'UN primordial, puis l'épisode terrestre temporel et enfin le retour à l'UN d'ordre spirituel.

L'homme est dans l'illusion de sa véritable nature et la réalité est pour lui le retour à Dieu, donc la libération de la chaîne des réincarnations.

Vu de l'extérieur l'hindouisme paraît être riche en mythes et en spectacles. En réalité il s'agit d'une religion profondément intériorisée.

Doctrine de l'Hindouisme

Ses fondements

L'hindouisme est une religion très complexe. Elle a une base indo-aryenne¹ puis elle s'est enrichie, au cours des siècles, des apports des grandes spéculations philosophiques et du tantrisme.

Il n'y a pas de fondateur, pas de dogme précis. Il n'y a pas eu de grande réforme et les apports successifs se sont superposés ; sans pour autant entraîner de schisme.

L'homme est donc considéré comme étant l'émanation de Dieu. Il représente le microcosme dans le macrocosme, il résume et il est à lui seul tout l'univers. Le but de ses vies successives est le retour à Dieu, donc à l'unité.

Pour cela il doit utiliser toute son énergie, Karma, dans le respect de l'ordre universel ou Dharma.

Ces notions absolument fondamentales pour comprendre l'hindouisme appellent quelques développements :

Le corps de l'homme

Il possède en lui-même l'énergie nécessaire. Celle-ci existe à l'état potentiel et doit être utilisée et développée grâce, en particulier, à la pratique du Yoga. Cette énergie siège dans les chakras qui sont les centres de force neuropsychique et subtils situés symboliquement le long de la colonne vertébrale.

Le corps humain symbolise aussi l'ordre social et explique les castes. Elles sont au nombre de quatre :

Les Brahmanes : maintiennent et transmettent des valeurs spirituelles, représentent la tête.

Les Ksatriyas : métier des armes, pouvoir temporel : équivalent des bras.

Les Vaishas : agriculteurs et commerçants effectuant les fonctions du thorax et de l'abdomen.

Les Sudras : serviteurs des trois premières classes. Ce sont les pieds du corps humain.

Hors classes ou Intouchables : métiers impurs, blanchisseurs, barbiers, manœuvres.



Danseuse

¹ Le mot Aryen est la forme française du mot sanskrit Arya qui évoque un antique peuple. Ce dernier est originaire de la rive occidentale de l'Indus. De là, le terme Aryens vient à désigner aussi un groupe linguistique originaire d'Asie centrale qui vers la fin du troisième millénaire avant l'ère courante s'est scindé en au moins deux branches, qualifiées d'indo-aryenne et d'iranienne.

Swami Ramdas² écrit : «LE DHARMA désigne ce qui soutient et élève. Donc le principe fondamental à la base de toutes les manifestations de la vie, est au sens réel, le Dharma. Ce principe est ce que nous appelons Dieu ou Vérité. Dharma signifie donc la connaissance de la Grande Vérité qui soutient toute chose. C'est seulement à la lumière de cette connaissance que la vie d'un être humain peut être harmonieusement ajustée dans ses aspects les plus divers. Ainsi le but du Dharma est d'infuser dans toutes les activités de la vie la splendeur, la béatitude et la paix de la réalité divine.»



Roue-du-Dharma

LE KHARMA représente nos actes. Le bon Kharma est fait dans le respect du Dharma et amène à la libération donc le retour à l'unité par la fusion avec Dieu. Par contre la réincarnation est le résultat d'un mauvais Kharma, mais elle ne se fait pas au hasard, la place dans la société, par conséquent dans une caste, est fonction de ses mérites antérieurs. Le Brahmane est un être arrivé pratiquement à sa réalisation, par contre l'Intouchable a tout à refaire.

Les dieux de l'hindouisme

Il est fondamental de bien comprendre que l'hindouisme est, comme les autres grandes religions, monothéiste.

Les dieux de l'hindouisme ne sont, en fait, que les manifestations de la même réalité divine : BRAHMA. «Il est lui-même tous les dieux».

² Swami Ramdas (1884 - 1963) de son vrai nom Vittal Rao était un philosophe, philanthrope et pèlerin indien. Il est reconnu en Inde et également en occident comme un maître spirituel de la tradition philosophique indienne.

³ Avatar ou avatara : Dans la religion indienne descente d'un Dieu sur la terre, et en particulier, les incarnations de Vishnou qui sont en dix principales formes : poisson, tortue, sanglier, homme-lion, nain, les deux Sama, Crischna, Bouddha et Calci.

Il convient cependant de distinguer :

La trinité hindoue :



La Trinité : Brahma, Vishnou et Shiva

- BRAHMA : c'est l'esprit qui est partout.
- VISHNOU : c'est le conservateur, il maintient le monde en équilibre et vient sur terre au secours des hommes. Ses incarnations sont appelées avatars³. VISHNOU est venu sur terre entre autres :
 - sous le nom de RAMA dont l'épopée est contenue dans le Ramayana, où sont exposés les problèmes liés à la condition humaine et où sont apportées, sous forme de mythes, les réponses qui permettent d'y faire face.
 - KRISHNA. C'est la plus personnelle et la plus humaine des réincarnations de VISHNOU et l'enseignement de KRISHNA est donné dans la Bhagavad Gita et dans le Mahabharata.
 - VISHNOU apparait sous forme de poisson pour prévenir Manou de la survenue du déluge.
 - le BOUDDHA et le CHRIST sont aussi considérés par les hindouistes comme étant des avatars de VISHNOU.
 - SHIVA : c'est le destructeur, mais en réalité ce symbolisme est le plus complexe, car il représente aussi le régénérateur et apparait sous la représentation très réaliste du symbole phallique.



Temple de la Trinité



Entretien du feu.

Les autres dieux:

Ils sont légion. Citons entre autres:

- LAKSHMI : déesse de la beauté et la BHOUMDEVI : déesse de la terre qui sont les épouses de VISHNOU.
- PARVATI représentant l'énergie féminine, épouse de SHIVA. Ce couple a deux enfants: l'aîné GANESH dieu des lettres et son frère SCANDA: dieu de la guerre.
- Les Apsaras, beaucoup d'autres divinités locales.



Ganesha

L'hindouiste, tout en reconnaissant que BRAHMA est le seul Dieu, peut porter une vénération particulière à KRISHNA, SHIVA, etc.

POUVONS-NOUS COMPRENDRE L'HINDOUISME ?

A première vue cette religion peut paraître puérile, mais il faut s'attacher à retrouver la signification très profonde des mythes et rappeler qu'au cours des siècles l'hindouisme s'est enrichi de l'apport de très hautes spéculations métaphysiques.

Le système des castes peut nous choquer. Il a cependant sa logique dans la religion même. Si nous, nous invoquons le hasard pour expliquer les inégalités de naissance, l'hindouiste y voit au contraire le moyen ou de racheter une vie antérieure, ou de se rapprocher de la « libération ». GANDHI fut un ferme partisan du système des castes, mais en combattit les excès : « La conception actuelle des castes est - écrit-il - une perversion de l'original ». D'ailleurs le système des castes a été condamné et aboli officiellement par le gouvernement en 1947.

En définitive l'hindouisme allie un dynamisme basé sur l'amour à une grande sagesse enseignée par les mythes et par de profondes réflexions philosophiques.

L'hindouisme se présente comme un ensemble de concepts philosophiques issus d'une tradition remontant à la protohistoire⁴ indienne. Cette religion a assimilé les croyances et les philosophies venues des nombreuses conquêtes et invasions qui se sont déroulées sur le sous-continent indien.

Les hindous voient leur religion comme un ensemble de croyances, de rites et de sagesse qui viennent d'un passé immémorial. Au-delà du syncrétisme théologique, l'hindouisme d'avant les invasions islamiques et le colonialisme européen qui soumit l'Inde à leur autorité, était un vecteur pour toutes les sciences : le droit, la politique, l'architecture, l'astrologie, la philosophie, la médecine, etc., comme d'autres savoirs qui avaient en commun le substrat religieux.

Les divinités

Le concept de Dieu dans la tradition védique de l'Inde et ultérieurement dans l'Hindouisme a deux caractéristiques spécifiques :

- La première est l'aspect absolu, non manifesté de Dieu : Le Brahman. Il est le substrat de l'univers. Cet aspect est également désigné sous le nom de Ishvara.
- La seconde est ses aspects manifestés et personnifiés. Le Brahman apparaît à ses adorateurs sous la forme qu'ils vénèrent. Selon cette conception, Dieu choisit également de s'incarner parmi les humains selon les nécessités, pour les guider ou pour restaurer un équilibre perdu.

⁴ Époque de l'histoire de l'humanité, comprise entre la préhistoire et la période historique.

Écoles et courants

Des élaborations philosophiques, constituant la source de ce qu'on appelle aujourd'hui « hindouisme », ont été transmises oralement pendant des siècles et ont commencé à être transcrites dans la première moitié du Ier millénaire av. J.-C. Le système religieux et culturel qu'on appelle hindouisme s'est développé dans le sous-continent indien et n'est que rarement sorti de ses frontières.

Chronologie de l'hindouisme

Les origines de l'hindouisme peuvent se diviser en cinq phases successives :

1. Âge des croyances originelles

(5000 à 2500 avant JC)

Elle se caractérise par l'apparition de temples avec piscine pour les ablutions rituelles, et d'un prototype du Seigneur Shiva. Elle est identifiable par la pratique de la zoolâtrie et également par le culte des arbres (dendrolâtrie), du culte des fleuves, de la vénération de la Déesse-Mère, et des organes sexuels masculins (linga ou lingam) et féminins (yoni).

2. Âge des Rituels (Karma Kanda)

(2500 à 1500 avant JC (ère védique)).

Ce fut la période de l'invasion aryenne. Cette période voit la mise au point du système des castes socioreligieuses. On remarque l'absence totale de temple pour les déités, et l'attention particulière sur l'exécution des rituels et des sacrifices. C'est le début de la composition des Védas, formulation du brahman (absolu) chargé d'une signification magique, et conception de l'Un, entité absolue, primordiale, indivisible et éternelle. Il en est de même de l'affirmation des dieux védiques aryens.

3. Âge des Rituels (Karma Kanda)

(1000-700 av. JC)

Cette période voit la montée en puissance des brahmanes en tant que caste supérieure, même par rapport à celle des guerriers. Cette période marque l'attention encore plus prononcée sur la réalisation des rites et la fin de la composition des Védas (600 av. JC).

4. Âge de la Spéculation

Cet âge voit naître la contestation soutenue par le bouddhisme et le jaïnisme du système des castes et des sacrifices sanglants.

5. Âge de la Dévotion

Cette dernière phase voit la disparition ou l'assimilation du bouddhisme en Inde et enclavement du jaïnisme.

C'est à ce moment que se dessine la promotion complète et définitive de dieux tels que Shiva,

Vishnou et des divinités féminines et l'affirmation de la « dévotion » – expression religieuse d'adoration des divinités très répandues en Inde au Moyen Âge. L'invasion musulmane date de la fin du Xe siècle. La domination coloniale britannique en Inde se terminera par l'indépendance et la partition du sous-continent entre le Pakistan et l'Union indienne (1757-1947). La victoire religieuse de la civilisation de l'Indus sur la foi aryenne ritualiste se dessine.



Une sculpture en grès de Lajja Gauri (Circa 650 de notre ère - Badami Museum, Inde). Lajja Gauri est une déesse associée à l'abondance et de fertilité. Elle se présente avec la tête sous forme de corolle de fleur, nue, accroupie les cuisse écartées.

Les écritures sacrées

Les écritures sacrées de l'Inde antique se présentent sous deux formes :

- Le Véda, les écritures antiques de la religion védique de laquelle l'hindouisme moderne dérive. Le Véda est considéré comme les écritures religieuses les plus anciennes du monde.
- les écritures hindoues post-védiques.
- les écritures des dissidents.
- Ces mouvements de dissidence sont le bouddhisme et le jaïnisme. Ceux-ci étaient en grande partie des réactions contre le Véda, mais ils ont beaucoup emprunté aux deux premières, en termes d'enseignement et de conception générale de la vie.

Philosophie indienne

On définit classiquement deux sortes de philosophies indiennes selon qu'elles reconnaissent ou non l'autorité du Veda :

1. Les philosophies astika sont celles qui reconnaissent l'autorité du Veda et les Upanishads qui en sont la conclusion. Il s'agit des six écoles orthodoxes que sont le Mimamsa, le Nyaya, le Samkhya, le Vaisheshika, le Vedanta et le Yoga. Chacun de ces six systèmes philosophiques est un point de vue concernant le Veda et s'associe par paire. On peut faire remonter les plus anciens au VIIe siècle av. J.-C.
2. Les philosophies nāstika sont celles qui rejettent l'autorité du Veda. Elles incluent entre autres, le jaïnisme – dont je vous ai parlé dans le magazine n° 107 de décembre 2009 – et le bouddhisme dont je vous parlerai en octobre prochain. Ces traditions hindoues, bien qu'hétérodoxes, appartiennent néanmoins de plein droit à la spiritualité indienne.

Les Yantras

Les yantras hindous

Les adeptes de la foi hindoue utilisent des yantras circulaires comme supports pour la méditation et dans le cadre de leurs cérémonies. Chaque yantra contient le symbole géométrique d'une divinité. Chaque divinité a son propre symbole fait de triangles qui se chevauchent et sont pointés vers le haut ou vers le bas selon qu'elle est mâle ou femelle. Tout autour sont disposés des cercles symbolisant la protection ainsi qu'un anneau de pétales représentant les serviteurs de la divinité. L'ensemble est compris dans une ville-terre circulaire appelée « bhupura » entourée de murs sur lesquels les gardiens des huit directions veillent en permanence.

Les yantras peuvent être un simple cercle dessiné par terre ou une pyramide. On place un récipient rond au milieu – c'est là que la divinité se manifestera. Les yantras ne peuvent être gravés que sur l'un des huit matériaux tantriques : or, argent, cuivre, cristal, bouleau, os, cuir (ce qui inclut le papier) et une pierre appelée « Visnu ». Seuls ces matériaux, en combinaison avec les couleurs adéquates, permettront de créer l'harmonie et l'équilibre nécessaires pour que la divinité puisse vivre dans le yantra.

Les hindous pensent que les yantras sont animés par l'esprit de la divinité et ils organisent des cérémonies pour lui « permettre de respirer ». On répand des encens sur le yantra tout en entonnant un mantra répété indéfiniment. Lorsqu'on donne souffle et vie au yantra, il reçoit les sens qui lui permettent de percevoir le monde ainsi qu'un corps spirituel dans lequel il lui est possible de vivre. Les yantras sont des objets sacrés qui peuvent

être utilisés comme supports pour la méditation. En se plaçant au milieu du yantra, les fidèles s'efforcent de se concentrer sur leur être dans sa totalité.

Conclusion

En guise de conclusion à cette approche de l'hindouisme je voudrais citer un homme qui a marqué la première moitié du 20e siècle, qui a influencé de nombreux mouvements de libérations et de droits civiques autour du monde et qui a inspiré de nombreuses personnalités comme Albert Schweitzer, Martin Luther King, Nelson Mandela, le dalaï lama et Aung San Suu Kyi. Cet homme, apôtre de la totale non-violence, c'est Gandhi.



Gandhi lors de la Marche du sel

La profession de foi de GANDHI (lettres à l'Ashram) résume bien l'idéal spirituel indien :

« En toute humilité je m'efforcerai
D'être aimant, véridique, honnête et pur,
De ne rien posséder dont je n'ai pas besoin,
De mériter mon salaire par mon travail,
D'être perpétuellement vigilant sur ce que je bois et je mange,
De toujours être intrépide,
De respecter les autres religions autant que la mienne
et
De chercher à toujours voir le bien chez mon prochain,
De suivre fidèlement le Svadeshi (le Dharma)
Et d'être un frère pour tous mes frères. »

La grande complexité de l'Hindouisme ne transparaît que relativement peu dans la pratique populaire. En effet, le peuple est tenu à l'écart des livres sacrés qui sont encore réservés à l'élite cultivée.

Michel WALCH
Le 11 juin 2010

SHANGRI-LA

3. In de woestijn

Dit kan wel een eigenaardige titel lijken voor een trip in de bergen, maar hij is wel toepasselijk. In de Spiti vallei groeit bijna niks. Op enkele minieme bevoeide groene akkertjes in de buurt van de geïsoleerde huisjes na, is het alleen stenen en zand. Een fotoboek over de streek heet trouwens 'The Himalayan Desert'. De hoge bergen houden inderdaad de wolken tegen, en er is dus bijna geen neerslag. In de winter ligt alles wel onder een dik sneeuwtapijt, en het smeltwater heeft langs de weg opvallende erosie sculpturen achtergelaten. Voor we de vallei binnenmogen, moeten we onze paspoorten laten zien, omdat hier in de buurt van de Chinese grens wat verhoogde waakzaamheid heerst. China heeft vlakbij immers een halve eeuw geleden een flinke hap Indisch gebied geannexeerd. Deze grens is nu nochtans rustig, waarschijnlijk omdat ze het hier hebben opgegeven deze morzel gronds ooit terug te krijgen. In Kaza, waar we gaan slapen, blijkt de Dalai Lama juist een gloednieuwe tempel te hebben ingehuldigd. Zijn wat overdreven helle kleuren blinken nog. Verder is deze 'hoofdstad' niet echt toeristisch. Het is maar onze uitvalsbasis voor verdere excursies. Op het dak van het hotel is het fijn sterren kijken. Omdat het hier goed donker is, is de Melkweg goed te zien. De volgende dag bezoeken we Kibber, zogezegd het hoogste permanent bewoonde dorp ter wereld (4200m), en het nabijgelegen klooster van Dhankar. Dit bestaat uit verschillende kleine gebouwtjes, die als vogelnestjes hoog tegen de rotswand geplakt zijn. Het is meer dan duizend



Kaart van Ladakh

jaar oud. De gebedsruimten zijn bedekt met kleurige, wel wat afgebleekte schilderijen, maar zijn aardedonker, zodat foto-opnames niet mogelijk zijn. Aan de overkant van de rivier ligt het klooster van Ky. Het bestaat uit een echte piramide van witte op elkaar gestapelde bouwsels. Er is juist een gebedsdienst bezig in de centrale tempel. De overheersende kleur is duidelijk. De monniken met hun rode gewaden zitten op rode lage banken met rode kussens tussen rode pilaren. Ze zitten mooi op twee rijen eentonige gebeden te reciteren. Sommigen slaan af en toe op grote groene platte trommels, anderen blazen op fluiten, de grootste wel twee meter lang. De dienst loopt juist ten einde, want na enkele minuten houdt iedereen

op, pakt zijn fles mineraalwater en zijn kommetje, en gaat op het binnenplaatsje aanschrijven voor het eten. Het laatste klooster, dat we enkele kilometer verder bezoeken, is dat van Tabo. Als enige in de streek zijn de lage gebouwen hier niet wit maar zandkleurig. Men zou zich in Mali wanen. Het is hier dat de Dalai Lama zijn pensioen wil doorbrengen. Die heeft waarschijnlijk alle hoop opgegeven ooit naar Lhasa terug te keren. Ook hier heeft hij juist weer iets ingehuldigd. Het is een witte stupa met veel gouden versiersels. Doordat er ook een dikke bol in verwerkt is, doet het ding mij een beetje denken aan de televisietoren van Shangai in het klein. Het past niet echt op deze locatie.



Dankhar gompa



Ky gompa



Etenstijd



Tabo gompa



Het tentenkamp van Sarchu

Daarna moeten we weer volledig dezelfde weg terug over de Kunzum la, en aan de Rothang La, waar we gelukkig niet meer door moeten, draaien we naar het Noorden de weg op naar Leh, de hoofdstad van Ladakh. Het is de hoogste door motorvoertuigen te gebruiken baan ter wereld met passen tot 5600 meter. We logeren eerst in Keylong, de hoofdstad van de provincie Lahaul-Spiti, en steken dan de Himalaya keten over langs de Baralacha La (4850m), om tenslotte te belanden in het tentenkamp van Sarchu (4200m) op de grens van de staten 'Himachal Pradesh' en 'Jammu en Kashmir'. We logeren hier inderdaad in tenten omdat er in de wijde omgeving geen bewoning meer is. We zijn eens een bord tegengekomen met de mooie verwittiging 'Next filling station 365 km!' Het is hier erg frisjes, maar het landschap in de zonsondergang is schitterend. Rond het kamp vinden we ganse velden edelweiss. Het ademen is duidelijk wat moeilijker bij de minste inspanning. Hier moeten we om één of andere administratieve reden van jeeps en chauffeurs wisselen. Bijna dadelijk over de grens verlaten we de hoofdweg en rijden naar het Oosten. We moeten immers naar Karzok aan het Moriri meer. Van Kaza naar Karzok is het bijna 500 kilometer, waarover we twee volle dagen hebben gereden. Het is ook mogelijk van deze verbinding te maken over een weg van maar een goede 150 kilometer, maar dan moet ge te voet gaan over een pas van 5600 meter. We hebben dat wijselijk maar niet gedaan, we kwamen al adem tekort. De wegen zijn niet verhard en kronkelen vreselijk. Maar het ministerie van

bruggen en wegen laat ook hier zien dat het actief is. Een humoristisch ambtenaar, verantwoordelijk voor de verkeersveiligheid, heeft langs de wegen allerlei teksten laten aanbrengen. Ik heb er enkele opgeschreven: 'Better be mister late than late mister' – 'Love thy neighbour but not while driving' – 'Peep peep don't sleep' – 'Please go slow I am curvaceous' – 'This is a highway not a runway', enzovoort. Zijn repertoire is eindeloos. Er wordt ook aan de weg gewerkt door mensen die dagenlang in deze wildernis in tenten overnachten. Bij deze wegenwerkers zijn er ook heel wat vrouwen, waarvan sommigen zelfs hun kleine kinderen bijhebben. Op weg naar het meer wordt het werkelijk een woestijnlandschap met echte zandduinen. We zijn daar natuurlijk in vast gereden. Dat is ons trouwens ook verschillende keren overkomen bij het oversteken van kleine riviertjes, maar tenslotte zijn we er toch altijd uitgeraakt.

In Karzok (4400m) logeren we weer in tentjes. Het dorpje loopt vol donkerhuidige nomaden in schilderachtige klederdracht. Vooral de vrouwen draaien heel de tijd met hun gebedsmolentjes. Ze zijn op bedevaart. Er is juist een religieus festival bezig. Onder de gaanderijen rond de binnenkoer van het plaatselijke klooster zit een orkestje met mooi uitgedoste muzikanten met cimbalen, trommels en fluiten. In het midden dansen enkele monniken rond de vlaggenmast. Ze slaan op platte trommels met een gekromde trommelstok. Hun passen zijn urenlang dezelfde. Het zijn feitelijk de pelgrims, die rondom zitten, die het mooiste beeld vormen. We blijken een dag te vroeg te zijn. Feitelijk is dit een soort



De weg door de bergen



Karzok



Dansende monnik

generale repetitie voor morgen, als ze dezelfde dansen zullen uitvoeren in kostuum met maskers, maar dan zijn we weer weg.. We moeten immers nog naar Leh. Hiervoor nemen we de kortste weg naar de Indusvallei en ontwijken zo nog verdere hoge bergpassen.

Ik heb er altijd naar uitgekeken om, na aan de oevers van de Nijl, de Tigris en de Eufraat, ook eens aan die van de Indus te staan, zoals Alexander. Het is immers een historische rivier. Volgens de legende zal aan de laatste brug voor de stad Leh aan het einde der tijden de slag plaatsvinden tussen de koning van Shambhala en de troepen van het kwaad. Ook hier was ik te vroeg. Alhoewel we regelmatig moesten stoppen om op de smalle weg colonnes legertrucks te laten passeren, zag het er eigenlijk vrij vredig uit. Ik ben feitelijk altijd te vroeg. In de vlakte van Megiddo in Israël enkele jaren geleden, het Armageddon van de Bijbel, was toen ook nog niets aan de hand! Leh is een stadje met ongeveer 25.000 inwoners. Het stadsbeeld wordt beheerst door het oude paleis van de koningen van Ladakh op de heuvel. Die zijn hier wel al sinds 1930 weg, en het gebouw is echt onderkomen. Het wordt wel eens vergeleken met de Potala van Lhasa, maar het is veel kleiner en kleurloos. In de kleine straatjes vindt men het



Paleis van Leh



Nomadische pelgrims

ene winkeltje naast het andere, met nog wat markten bovenop. Ook aan restaurantjes geen gebrek. Hier zijn de boeddhisten me wel wat tegengevallen. Van moslims zijn we gewoon dat ze geen varkensworsten serveren en geen pintjes, maar we dachten dat de boeddhisten wat soepeler waren. Maar op de ene avond kregen we eens geen bier omdat het een 'dry day' was, en nog erger, op een andere zelfs geen vlees, omdat het een 'vegetarian day' was. Gelukkig zijn we er meerdere dagen gebleven, en was het fijn vertoeven in de koele tuinen onder de bomen met een flesje 'Kingfisher'. Als het er was, krijgt ge er ook genoeg bier ineens. De Indische bierflesjes hebben immers een inhoud van 750 cl, het formaat van onze wijnflessen. In het centrum staat een hele reeks oude verweerde stupa's en op de 'Mall' een mooie wit en groen geschilderde moskee. Op de hoek van het straatje van ons hotel staat een enorme gebedsmolen onder een afdakje. Ze zijn hem juist aan het opkuisen, want ook hier gaat de Dalai Lama één van deze dagen langskomen..

(Wordt vervolgd)

Kris Geelen
Sint-Truiden Haspengouw



Chortens in Leh

Divisie Vlaams Brabant Oost

KC Landen Pepijnstede

Beauty Happening

Landen, vrijdag 4 december 2009. 'Beauty Happening' ingericht door damesclub Kiwanis Pepijnstede Landen. Een tweehonderdtal vrouwen kwamen samen om te leren hoe ze hun al aanwezige beauty nog beter kunnen optimaliseren.

Twee jeugdige dertigers gaven stijladvies. Ze leerden ons dat we de vrouwenwereld kunnen indelen in herfst, winter, lente en zomertypes. Een beetje zoals het weer in België. Er werd een vrijwilliger gevraagd en Delphine, een twintiger, ging het podium op. De stijldames goochelden met doeken: eerst van zilver en goud, daarna met een rijk palet aan kleuren. Ze twijfelden tussen winter -en lentetype. Na nog wat drapeerwerk viel het verdict: een lentetype.

Maar niet alleen de kleur bepaalt hoe je er bij loopt. Ook de vorm van onze figuur speelt een belangrijke rol hoe we ons moeten kleden. Voor het stijladvies was Katrien kandidaat. Heb je een H een X,A....of een andere lijn. Heb je dikke of platte billen, lange of korte benen, geen of een rijkelijke boezem, overal hebben zij een camouflagetip voor.

Onder de pauze konden we ons te goed doen aan taart, tapas, koele en warme dranken. Natuurlijk werd er hevig gediscussieerd over wat dat wel was, herfst, lente, zomer, winter.

Voor de 'dames in de herfst van hun leven' wisten te vertellen dat men dat vroeger allemaal niet nodig had om je mooi te maken. Ondertussen vergaten ze wel dat zij in hun jeugd naar de naaister gingen, geflankeerd door moeder, tante, zussen. Er werden stoffen over het slachtoffer gedrapeerd, je moest buiten in het daglicht gaan staan. Na veel wikken en wegen werd beslist. Vervolgens werd het juiste model en de juiste snit bepaald. Enkele keer passen met de bekend klinkende vragen in de oren: zijn mijn billen niet te dik in deze ... Na de pauze kwam het schminken. Lieve was een geduldig slachtoffer. Hier leerden we dat we moeten rekening houden met onze eigen teint. Kleuren uittesten op het gezicht en niet op de polsen. Ogen, lippen, blush over alles kregen we nuttige tips.

En het resultaat mocht gezien worden.

Dus dames: onthoud deze gouden tips. Sta 's morgens een half uurtje vroeger op. Leg het er niet te dik op. Bekijk jezelf in het daglicht. Ga onder de spot uit en geniet van al je oneffenheden. (borsten, billen, buik)

Het was een geslaagde avond. Hier werd ons getoond dat we moeten rekening houden met onszelf en niet zo maar de mode volgen.

Yvonne HERINCKX

Onze Cowboy-Girls organiseren een Western BBQ

Om de sociale kas te spijzen richten de dames van Kiwanis Pepijnstede Landen op vrijdag 30 april 2010 een Western BBQ in.

Vrijdagavond de Kiwanis vrouwen maken zich klaar voor hun Western BBQ. Ze zullen verschijnen als echte cowboy- girls, hun echtgenoten als cowboys. Het is een bonte bedoening in het buurthuis "Den Dries" in Montenaken.

Echte cowboys arriveren er, in hun moderne paarden, de ene met al wat meer paardenkracht dan de andere. Na een lekker aperitief begint het officiële gedeelte. Lena de voorzitter heet iedereen welkom.

Relinda geeft uitleg over het verloop van de avond. Aan Monique valt de eer te beurt om de cheque van 3000 euro te overhandigen aan twee afgevaardigde dames van "Help ons Helpen".

Nu kan de avond losbarsten. Iedereen schuift aan voor een lekkere BBQ. Chicken, sparerib, burger, steak we laten het ons smaken. Een groep country dansers geeft een demonstratie Line dans. De andere cowboys staan klaar om er in te vliegen. Er wordt gezwoegd, geteld en gezweet. Tip, stamp, shuffel draai, tip stamp shuffel draai, oef kijk niet naar je buur want je bent verkeerd. Sonia danst als een volleerde line danseres. Pa Cartwright (Willy) en Little Joe (Jules) uit Bonanza kunnen wel extra dans lessen gebruiken.

Moe en voldaan sluiten we de avond af en rijden huiswaarts in onze blinkende paarden. Het was weer een fijn initiatief van ons feestcomité.

De club sociale doelen is al aan het denken wie ze nu gelukkig gaat maken met de opbrengst.

Een tip van de penningmeester: vanaf nu beginnen we elke vergadering met een half uur line dans het aperitief laten we achterwegen 2,5 euro gespaard en we gaan vol energie aan tafel.

Yvonne HERINCKX



Division Deux Luxembourg

KC Letzebuerg International

Visite du KI Kiev au KI Letzebuerg International



C'est lors de notre réunion statutaire du mercredi 26 mai dernier qu'une délégation du KI Kiev, emmenée par notre Lt-Gouverneur Jos Scholtes, nous a rendu visite.

Lora Pavlenko, Présidente du club, nous a exposé en russe, heureusement avec traduction anglaise par une des dames de la délégation, l'historique, les actions et objectifs de ce club qui vit le jour il y a seulement trois ans.

Leurs objectifs et réalisations :

Centre de crise pour enfants sans domicile, foyers et éducation scolaire pour les enfants de la rue, aide à l'enfance handicapée, les aider à retrouver une intégration sociale, aide à la jeunesse en difficulté. Vaste programme direz-vous, et vous avez raison mais pour cela il faut connaître la situation économique et sociale de ce vaste pays. Je vais essayer de vous éclairer.

Durement touchée par la crise de 2009 et prisonnière d'intrigues politiques en chaîne, l'Ukraine présente au lendemain des élections présidentielles un profil économique contrasté.

L'Ukraine est un des pays d'Europe les plus fortement touchés par la crise économique et les indicateurs sont alarmants. Le taux de change de la Grivna (monnaie

nationale) s'est effondré, le taux de développement pour 2009 connaît un recul de près de 15%, et les perspectives de croissance pour 2010 ne sont guère encourageantes. Alors qu'en 2004, l'Ukraine présentait un fort taux de développement de plus de 12%, et voyait affluer de nombreux investisseurs étrangers encouragés par la poussée démocratique de la Révolution orange, la situation six ans après est toute autre. Le pays s'est, sous l'effet conjugué d'une crise économique et politique, transformé en « un champ de ruines », selon l'expression d'un diplomate français. Aujourd'hui, faute de budget public, le pays vitote au jour le jour sans idée précise de l'état de ses finances. Les ressources de l'Etat n'étant pas centralisées, leur évaporation est tangible, et les dépenses ne sont pas contrôlées. L'un des premiers impératifs s'imposant au nouveau Président, Viktor Ianoukovitch, réside donc dans la stabilisation de la situation économique du pays qui passe par un apaisement politique.

Les luttes politiques entre l'ancien Président, Viktor Ioutchenko, et sa Premier ministre, Ioulia Timochenko, ont rendu impossible toute gestion des difficultés économiques. Le gouvernement d'alors s'est montré incapable de réagir correctement. La concurrence permanente entre les forces politiques en présence a noyauté la prise de décision et aucune action de régulation économique n'a pu aboutir. Ce désordre politique a notamment conduit le Fonds monétaire international à suspendre le prêt de 16,4 milliards de dollars qu'il avait accordé à l'Ukraine !

S'ajoutent à la crise des problèmes de gestion plus fondamentaux, notamment une forte collusion entre intérêts publics et privés et une corruption intarissable. Le pouvoir politique est soutenu par les hommes d'affaires, chaque parti s'appuyant sur son propre réseau d'entrepreneurs. L'économie s'est par conséquent retrouvée « otage des luttes politiques ».



La corruption concerne l'ensemble des niveaux et des secteurs de la société ukrainienne – le secteur privé comme le secteur public (université, hôpital) –, ce qui étouffe le commerce et restreint la reprise. La création d'une entreprise, par exemple, nécessite beaucoup d'argent et la corruption touche fortement les entrepreneurs dans leur quotidien. Le besoin pour le pays d'établir et surtout de faire respecter, par tous, des « règles justes » dans différents domaines afin de réunir le pays autour d'un projet de société durable est indispensable.

Par delà le milieu des affaires, la classe moyenne est, chaque jour, confrontée à de nombreuses difficultés et bénéficie d'une protection sociale limitée. Il est ainsi très fréquent, pour une majorité d'Ukrainiens, de cumuler plusieurs emplois pour faire vivre une famille. Néanmoins, la situation ne rend pas justice aux possibilités réelles du pays. L'importance de la position géographique de l'Ukraine en fait un carrefour stratégique entre le grand marché économique que constitue l'Union européenne, et le grand marché de ressources naturelles qu'est la Russie. L'Ukraine est donc foncièrement un pays de transit. Elle a également beaucoup de ressources naturelles (gaz, pétrole, charbon), et une population nombreuse, de quelque 46 millions d'habitants. En 1991, l'Ukraine était l'un des pays les plus riches d'URSS, qui a donc aujourd'hui besoin de trouver une place dans la carte de l'économie européenne et mondiale.



Mais aujourd'hui, on ne peut pas compter sur une aide sociale aux démunis c'est pourquoi la tâche des ONG et des organisations caritatives telles que le Kiwanis de Kiev est immense et démesurée.

J'espère vous avoir éclairé sur la situation de ce pays qu'on appelait jadis « le grenier de l'Europe » et qui aujourd'hui compte parmi les plus économiquement faibles et corrompus.

Je terminerai par ce mot de Philippe Bouvard :

« L'argent qui corrompt tout ne laisse intacte que la misère. »

Eddy GOLDENBERG

De l'eau...de l'eau... !

Une des associations que nous aidons depuis quelques années est « Missions to missions » asbl qui s'emploie à aider la population du village de Kakinada en Inde. Il y a quelques années, le KC Letzebuerg International, leur a permis d'acheter 25 machines à coudre destinées aux jeunes filles, sorties de l'enfer de la prostitution, qui désiraient apprendre un métier. Il y a quelques mois, notre ami Roland Bache, membre émérite de cette asbl, nous a sensibilisé cette fois au problème de l'eau. Ce Luxembourgeois d'origine vit ce problème sur place plusieurs mois par an.

Il faut savoir que toutes les eaux de la nature ne sont pas bonnes à boire. Même une eau d'apparence limpide transporte en son sein toutes sortes de substances inertes et vivantes, dont certaines peuvent être nocives pour l'organisme humain. Ces substances proviennent soit du milieu physique dans lequel l'eau a évolué, soit des rejets de certaines activités humaines dont l'eau est devenue le réceptacle. L'eau est ainsi le vecteur de transmission privilégié de nombreuses maladies.

Pour pouvoir être consommée sans danger, l'eau doit donc être traitée. Mais la pollution croissante des réserves



rend cette opération de plus en plus délicate, obligeant les traiteurs d'eau à constamment innover. Les techniques ont d'ailleurs beaucoup évolué, faisant aujourd'hui du traitement de l'eau une industrie de pointe. Il n'empêche que certaines régions dont des centaines de villages de l'Inde souffrent du manque d'eau potable car même les nappes phréatiques sont impropres à la consommation. Creuser des puits devient donc interdit et les populations doivent transporter de l'eau potable sur place, souvent sur plusieurs kilomètres ! L'eau si elle est offerte par les pouvoirs publics en certains points (points d'eau), par contre le gouvernement n'a pas les moyens ou l'intérêt de sa distribution. Le minimum fut d'acquérir un tracteur citerne pour acheminer l'eau potable vers le village.

Plusieurs associations et donateurs, dont notre club, furent très sensibles à ce « water program » et ainsi aujourd'hui, l'eau est régulièrement acheminée et distribuée aux villageois de Kakinada.

Nous avons participé à un sauvetage de population, nous en sommes fiers, nous avons agi en kiwaniens responsables.



« Eau, tu n'as ni goût ni couleur, ni arôme, on ne peut te définir. Tu n'es pas nécessaire à la vie : tu es la vie (A.de Saint Exupéry)

Eddy GOLDENBERG

Divisie Oost-Vlaanderen Center

KC Gent Artevelde

Kiwanis Gent Artevelde viert 20 jaar steun aan het Kinderkankerfonds met academische zitting

Op 28 mei ll. vierde Kiwanis Gent Artevelde zijn 20-jarig jubileum van steun aan het Kinderkankerfonds met een academische zitting in de Aula van de Universiteit Gent.

De meer dan 150 genodigden luisterden eerst naar de verwelcoming door Dr Frank Ingels.

Vervolgens kwamen de Gentse burgemeester Daniel Termont en regeringscommissaris Guido De Padt aan het woord. Beiden benadrukten zij het belang van de extra steun door serviceclubs zoals Kiwanis, om een stuk van de nood te lenigen waar de overheid niet altijd de middelen voor heeft.

Onze clubvoorzitter Ron Lobbes gaf een gemotiveerde uitleg wat het betekent om Kiwaniër te zijn, en in het bijzonder als lid van Kiwanis Gent Artevelde.

Willy De Clerck sprak als vertegenwoordiger van de Gentse dekenijen. Het zijn de 200 winkels van de verschillende dekenijen die bijdragen aan het succes en de resultaten van onze jaarlijkse kerstactie.

Frans Van Langenhove – de bezieler en jarenlange motor, gaf ons een historisch overzicht van 20 jaar steun aan het Kinderkankerfonds, met op de achtergrond een fotoreportage “uit de oude doos”.



Tenslotte mocht de voorzitter van de vzw Kinderkankerfonds – Prof Yves Benoit, de cheque van 26.000 € in ontvangst nemen. In zijn emotioneel dankwoord sprak hij zijn waardering uit voor de jarenlange steun van onze club aan zijn project “Koester”.

De zitting werd opgeluisterd door een virtuoos muzikaal duo : ons clublid Rigo Messens op cello en zijn collega Paul Klinck op viool brachten ons enkele magistrale stukken uit de klassieke en hedendaagse muziek.

Deze schitterende avond werd afgesloten met een stijlvolle receptie.

Wim DE JONGE

Division Vesdre Hautes Fagnes

KC Spa Val de Hoëgne

Le poids des maux, le chèque des photos ! 3^{ème} édition ...

Peut-être avez-vous fredonné ou claqué des doigts avec nous sur « In The Mood » ou sur « Pennsylvania 6-5000 » au Petit Théâtre du Casino de Spa en janvier dernier, avec Pascal Peiffer à la baguette, ou peut-être êtes-vous l'un de nos nombreux sponsors, commerçants de Spa ou de la région, voire de provinces éloignées ...

En tout cas, grâce à vous tous, le Kiwanis Club de SPA-Val de Hoëgne a pu remettre deux chèques de 4000 euros à des associations qui aident des enfants handicapés ou en difficulté sociale. Soyez-en chaleureusement remerciés.



L'ASBL « Soleil-Espoir » utilisera le don pour encadrer des enfants « pas tout à fait pareils » lors d'un séjour de vacances et les « Chaînes de Service et d'Amitié » rénoveront des châssis d'une maison qui accueille tout l'année des jeunes défavorisés de notre région.

Le club de SPA- Val de Hoëgne a aussi fait un don à l'association « Mokamo » pour participer à la rénovation du système d'adduction d'eau d'un hôpital congolais. Quoi de plus normal lorsqu'on habite une ville où l'eau et la générosité coulent de source ...

Puisse le poids des maux être soulagé par le chèque des photos !

Pour pouvoir continuer à soutenir très concrètement de telles associations en partageant de bons moments, nous vous donnons rendez-vous le samedi 25 septembre 2010 au LIDO de Spa pour un autre spectacle musical.

A l'occasion du 100^{ème} anniversaire de la naissance de Django Reinhardt, le « Gypsy Swing Quintet », composé de musiciens dignes du maître manouche, nous emmènera « Sur les pas de Django ». Renseignements à l'Office du Tourisme de Spa : 087 79 53 53.

A bientôt, donc !

Badluc

KC Spa et KC Verviers

Colloque à connotation internationale organisé par les clubs Kiwanis de Spa et de Verviers



Les clubs Kiwanis de Spa et de Verviers se sont associés pour développer une journée de sensibilisation et de réflexion sur les changements climatiques le 10 novembre 2010 à Spa.

Les responsables des deux clubs souhaitent ainsi créer un événement sensibilisant l'ensemble de la société civile mais aussi le Kiwanis international et l'ensemble des clubs Kiwanis à cette problématique pour laquelle chaque Kiwanien peut apporter sa contribution d'une part en tant que citoyen mais aussi en tant que responsable de la société civile.

Les clubs interpellent ainsi chacun des autres clubs Kiwanis pour s'intégrer dans cette réflexion qui est un défi planétaire et pour assurer tant la solidarité entre les clubs Kiwanis au niveau local qu'au niveau des relations Nord – Sud.

Les deux clubs souhaitent aussi sensibiliser la structure du Kiwanis international sur cette politique liée au changement climatique et souhaitent qu'elle puisse prendre des initiatives en cette matière sur base notamment du projet tel que ici développé.

Ce projet fait l'objet d'un appui du Ministre Philippe Henry, Ministre de l'Environnement pour la Région wallonne : son interview montre le rôle que le Kiwanis pourrait jouer dans cette problématique.

La méthode innovante proposée pourrait servir de projet pilote pour créer un véritable projet de solidarité Nord-Sud au sein des différentes autorités politiques, au sein de l'Europe ou même au niveau international .

Appui du Ministre Philippe Henry, Ministre de l'Environnement pour la Région wallonne : interview

C'est avec un réel plaisir et un grand enthousiasme que j'ai accueilli l'initiative du Kiwanis international qui nous permet aujourd'hui d'être autour du thème du changement climatique.

En effet, je crois fermement que le changement climatique est l'un des principaux défis auxquels l'humanité a été confrontée. Si nous voulons sauver la vie telle que nous la connaissons, il est indispensable de réduire rapidement et drastiquement les émissions mondiales de gaz à effet de serre. D'ici 2050, les pays industrialisés doivent réussir le tour de force de réduire leurs émissions de 60 à 80%.

Ce défi ne peut être surmonté grâce à l'imposition unilatérale de règles et de contraintes par une quelconque autorité.

Deux conditions m'apparaissent essentielles : l'engagement de la société et en particulier du monde économique d'une part, et la collaboration avec les pays en voie de développement d'autre part.

Les chiffres ont de quoi donner le tournis. Réduire aussi drastiquement les émissions sans renoncer à tout confort implique de révolutionner nos modes de production et de consommation. Le monde économique a en cette matière un rôle essentiel. Et ceux qui parviendront à investir dans le développement et la production des produits qui se substitueront à ceux que nous employons aujourd'hui, produits qui seront moins énergivores et moins polluants, sont ceux qui gagneront des parts de marché.

Je ne peux passer sous silence l'aspect lié à la collaboration avec les pays en voie de développement. A cet égard, la démarche des clubs Kiwanis de Spa et de Verviers pour le présent évènement m'a également séduit car elle intègre la dimension de collaboration avec

les pays en voie de développement. Et d'ailleurs, qui mieux qu'un club international peut appréhender la diversité des cultures et tisser des liens par delà les frontières, dans un esprit de respect mutuel, pour créer des synergies et mener à bien des projets.

Une structure telle que la vôtre pourrait apporter son concours à des projets de «capacity building» car vous le savez, l'environnement est une affaire de spécialistes et dans les pays en voie de développement, les moyens manquent parfois pour assurer la formation et le maintien à jour des compétences.

Mais elle pourrait également apporter son concours à des projets d'adaptation aux changements climatiques. Car, très injustement, ce sont les pays les plus défavorisés, les pays qui ont le moins contribué aux émissions polluantes qui payeront le plus lourd tribut au changement climatique.

J'engage mes services à continuer la réflexion avec le Kiwanis afin d'avancer concrètement dans ces projets.

Description du projet

Le projet dans l'état actuel se décompose à 3 niveaux.

Le premier concerne en une réflexion interne au niveau de chaque secteur de la société à savoir les communes, les entreprises, les technologies, le transport et la mobilité, le bâtiment et le domestique, la sylviculture et l'agriculture ainsi que les relations Nord - Sud.

Une lettre de la part du Ministre Henry aux principales structures intéressées traitant ces problèmes au niveau de la Région wallonne a été envoyée et les premiers contacts avec eux ne font pas douter de leur intérêt à la démarche.

Le second niveau concerne une journée de travail le 10 novembre à Spa devant se traduire par des propositions des différents secteurs tels que définis ci-dessus, d'adaptation du plan wallon air climat avec des objectifs ambitieux et par des contacts privilégiés de tous les secteurs et notamment du secteur industriel entre l'Administration, l'Agence wallonne de l'Air et du Climat, les responsables politiques et la structure de l'Administration européenne.

Enfin, une soirée festive et d'engagement des secteurs de la société, si possible, aura lieu le même jour et permettra au grand public de se sensibiliser davantage via des exposés à caractère scientifique (présence de Jean-Pascal van Ypersele) et sur une présentation via le mode artistique théâtral de l'ensemble de la problématique.

L'ensemble des bénéficiaires de la journée du 10 novembre organisée pleinement par le Kiwanis de Verviers et ce en collaboration avec le Kiwanis de Spa servira à un projet dans le cadre des relations Nord - Sud et apportera une petite pierre certes, à cette problématique d'ensemble du changement climatique : un appel à projet à l'intérieur du Kiwanis international est lancé et concerne plus particulièrement le continent africain.

Un comité de sélection indépendant de la structure Kiwanis est formé et les critères de sélection orientés vers la problématique des jeunes et des enfants.



Claude DELBEUCQ

Division Hainaut Ouest

KC Mons Borinage

Le Doudou

A Mons, le Doudou, c'est le nom populaire d'une semaine de grande liesse collective qui débute le week-end de la Trinité. La Ducasse rituelle en constitue l'apogée. Ses origines remontent au XIV^e siècle.

Notre club avait profité de cette célèbre occasion pour organiser extra muros le dimanche 30 mai 2010 une Porchetta Géante au profit de nos actions sociales.

Nos invités, qu'on appelle ici «Chambourlettes», avaient la possibilité de laisser dès le matin leur voiture sur le vaste parking que nous leur avons réservé, de profiter de la mise à disposition d'une navette aller-retour gratuite pour rejoindre rapidement le Centre Ville et de se restaurer ensuite pour un prix démocratique «all in» dans une ambiance festive après le traditionnel «Combat» dit Lumeçon.

C'est donc en toute décontraction que nos amis purent assister dès le matin à la Procession multi-séculaire du Car d'Or portant la châsse des reliques de Sainte Waudru, fondatrice de la Ville. Participaient à cette Procession pas moins de 60 groupes folkloriques composés de plus de 1.500 acteurs en costumes d'époque (Ceux-ci reconstituent les confréries et corporations qui, depuis le Moyen Age, ont fait la richesse et la puissance de notre capitale hainuyère).

Partageant l'émotion des Montois, nos invités vibrèrent avec eux lorsque, à la fin du parcours de la Procession, l'élégant Car d'Or attelé de six robustes chevaux de trait gravissait au trot le raidillon pavé qui longe la collégiale sous la poussée et les joyeux encouragements d'une foule massive et enthousiaste qui scandait en chœur «Et les Montois ne périront pas ...»

Sur la Grand'Place de Mons, les invités de marque, parmi lesquels le premier Président permanent du Conseil Européen, Herman Van Rompuy, avaient pris place au balcon du prestigieux Hôtel de Ville.



Il était 12.30 h. quand Saint Georges à cheval, accompagné de Diables, de Chins-Chins, d'Hommes blancs et d'Hommes de feuilles, affrontait le légendaire Dragon. Il évoluait au centre d'un cercle ensablé autour duquel des milliers de personnes s'étaient amassées, avides d'arracher un crin porte-bonheur, dans une intense exaltation rythmée par l'air frénétique et lancinant du «Doudou».

Nos invités, parmi lesquels plusieurs Kiwaniens d'autres clubs que nous remercions vivement en passant, radieux et sans doute assoiffés et affamés, rejoignirent progressivement la salle en arborant fièrement à leur boutonnière quelques crins du Dragon ou autres artifices vaillamment arrachés aux acteurs du combat. Dès leur arrivée un apéritif maison était servi. Chacun put ensuite se restaurer en appréciant la délicieuse porchetta qui figurait au menu.

Et la fête continua, joyeusement rythmée par des airs bien connus des «sixties», entraînant dans la danse de nombreux convives jusque tard dans la soirée.

Animés par le succès de cette manifestation à but social, les Kiwaniens montois envisagent de la rééditer l'an prochain le dimanche 19 juin 2011. D'ores et déjà, le président 2010-2011, Claude Lepla, vous y fixe amicalement rendez-vous. Qu'on se le dise ou le chante sur l'air du Doudou !

«Nos irons vir l'car d'or à l'procession de Mon, Ce s'ra l'poupée St Georg' qui nos suivra de long.. C'est l'doudou, c'est l'mama...

Jacques COLINIA

Division Brabant Sud

2^e Fête Kiwanis des enfants

Le 2 mai dernier, les 11 clubs de la Division Brabant Sud ont investi le Parc à Mitrailles de Court-Saint-Etienne pour organiser, pour la seconde année, une grande fête destinée à mettre de la joie aux cœurs des enfants.

Opération réussie ! Plus de 100 enfants venant des associations aidées par nos clubs ainsi que plus de 250 enfants venus de toute la province ont pu s'éclater toute une journée: quads, poneys, clowns, grimage, pizzas, jeux de bois, jeu de massacre, frites, bricolage, bonbons,





djembé, «démonstration» d'un chien d'aide pour enfants à mobilité réduite, tartes flambées, pêche aux canards,... Tous ces enfants sont repartis les yeux pleins d'étoiles !

Notre gouverneur elect Filip nous a vivement encouragés à répéter l'opération l'an prochain. Nous y pensons déjà !



Voici quelques photos qui valent mieux que d'autres commentaires.

Mo FRÉDERICKX

Kiwanis Club Tubize-Ry Ternel Coeurcq 2010 : Coup de cœur pour une brocante

Le Hameau du Coeurcq à Tubize, c'est là qu'ils habitent. C'est toujours là, dans leur jardin, qu'ils nous ont reçus ce 24 mai 2010 à l'occasion de la brocante de la Pentecôte.

Ils? Vous les connaissez déjà, ce sont Dany et Danielle du Kiwanis de Tubize.

Dès le lendemain, une question se posa: «Comment remercier ce couple d'amis qui, une fois de plus, avait accueilli le club chez lui?»

Questionnement qui trouva un début de réponse grâce à un discret courriel.

L' idée était simple : Il fallait confier cette tâche à un tiers non impliqué dans l'aventure pour cause de cheville récalcitrante, et espérer qu'il serait à la hauteur de l'événement.

C'est ainsi que B. s'attela à la tâche...

Plus qu'un témoignage, voici donc ce que l'histoire retiendra de la «Coeurcq 2010».

Bref retour en arrière. «Coeurcq 2009», la première du genre, fut une belle réussite: les Tubiziens au grand cœur, Dany en tête, pouvaient en être fiers. (*)

L'idée d'une nouvelle brocante réunissant les mêmes membres du club, les mêmes familles, les mêmes amis, les mêmes invités ainsi qu'un même public fut, tout naturellement, relancée par le même Dany.

Appel fut de nouveau lancé aux mêmes bonnes volontés et au fil des mois, le projet prit peu à peu consistance.

Dit comme ça, on pourrait croire que la tâche imposée fut contraignante, ardue et compliquée.

Que nenni! Il ne faut jamais oublier la légendaire débrouillardise des Tubiziens.

Vite fait, bien fait pourrait être leur devise.

Et, surtout, il veillait au grain! Nul besoin d'être plus précis.



La preuve: A l'Ascension, les gros bras impliqués dans le projet se réunissaient enfin (mieux vaut tard...) pour un début de mise au point.

A la veille de la Pentecôte, la répartition des tâches ne posait plus de problème.

Ce furent trois journées d'activité intense car n'oublions pas qu'il fallait aussi installer et remettre en ordre. Ce qui, paraît-il, ne fut pas un mince exploit.

Coup de chapeau aux épouses qui ont participé à l'action avec entrain et bonne humeur.

Oubliés les à-côtés: un ciel bleu, un petit remontant par-ci, un brin de causerie par-là, des passants curieux de

tout et de rien, les affaires aussi, heureusement.
 Une seule chose importe: ce fut un franc succès. Ne dit-on pas que la fortune sourit aux audacieux?
 Merci à nos hôtes d'un jour.
 Une fois de plus, leur détermination a été justement récompensée.

(*) Voir le Kiwanis Magazine d'octobre 2009.

Bernard LEFEBVRE



KC Rosières Six Vallées Exposition « L'Art pour l'Enfance »

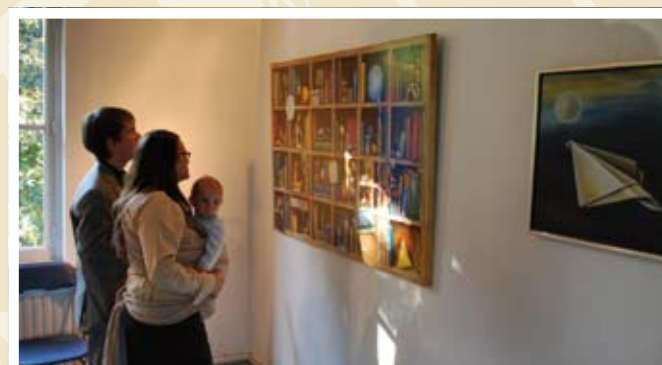
Le club Kiwanis de Rosières-6-Vallées a organisé les 12 et 13 juin une exposition «L'Art pour l'Enfance». Elle réunissait 10 artistes de qualité, peintres, céramistes, graveurs et aquarellistes. Les visiteurs furent nombreux et très intéressés par les œuvres exposées.

La présence des artistes a permis des échanges, de faire part des impressions ressenties ou de témoigner de la curiosité sur les techniques utilisées. « L'espace enfants » a particulièrement attiré l'attention. En effet, il présentait diverses réalisations faites par des enfants dans l'atelier de Madame Micheline Courbet qui commentait les méthodes utilisées et les objectifs poursuivis.

Certains visiteurs se sont fait plaisir en se procurant une des œuvres. L'ambiance décontractée et sympathique de l'exposition ainsi que la diversité et la beauté du travail des exposants ont contribué au succès de la manifestation.

Les bénéfices récoltés permettront d'offrir une journée de détente et de découverte aux enfants des homes « Le Logis » et « Les Sentiers de la Colline » que le club soutient. Les directeurs ont retenu la date du 27 septembre 2010.

Jean-Marie QUINET



KC Villers la Ville Villers-la-Ville : Dumas revisité par E-E Schmitt !

Un pour tous, tous pour un, tel fut le slogan du club Kiwanis de Villers-la-Ville pour le traditionnel Théâtre dans les Ruines. Une fois de plus, le club renoue avec la formule VIP qui attirera une centaine de participants ce samedi 24 juillet. C'est sous le soleil, comme prévu, que notre ami Pierre accueillit nos invités vers 19h30 pour un cocktail dînatoire dans la splendide salle des Convers. Patrick de Longrée à l'origine du concept nous présenta ensuite le spectacle et nous invita à prendre place pour cette remarquable adaptation du



Roman d'Alexandre Dumas. Pari gagné pour Eric-Emmanuel Schmitt qui avait déjà signé l'adaptation du Bossu en 2008. Celui-ci entraîne le public dans une intrigue politico-amoureuse où Milady de Winter, insaisissable, poursuit une vengeance destructrice. Qui est vraiment cette Milady ? Une espionne au service du Cardinal de Richelieu, une simple veuve qui recherche l'oubli en France, l'épouse d'un des mousquetaires ? Question qui tient le spectateur en haleine tout au long du spectacle marqué par l'interprétation remarquable et puissante de Natacha Amal dont le charme rendait Milady un brin sympathique. Le spectacle affiche complet chaque soir au point qu'une semaine de prolongation a été ajoutée. Vivement le prochain spectacle qui se prépare déjà activement. Ce sera une adaptation du célèbre roman « Le nom de la Rose ». Et pour la petite histoire, il faut savoir que l'auteur avait en premier lieu pensé à un titre plus évocateur : « L'abbaye de la Mort ! » Un grand merci à tous nos membres qui ont contribué au succès de l'événement, ainsi qu'à nos visiteurs qui ont répondu présent à notre invitation ; ils n'eurent vraiment pas à le regretter.



Philippe POLLART

Division Bruxelles Agglomération

KC Bruxelles Iris

Notre 21^{ème} Souper Homard a rencontré un franc succès



Comme chaque année à cette époque, les membres du club IRIS avaient mis les petits plats dans les grands, et nos invités étaient ravis.

Après le discours de la présidente Anne Dewandre et la présentation de nos protégés, l'asbl TAMARIS, le repas fut à la hauteur, l'ambiance amicale, les desserts délicieux et le repas fut clôturé par une tombola qui rencontre chaque année un franc succès.

Les gagnants repartaient avec un magnifique panier, bien garni de produits fins.

Cette soirée fut très agréable, nous étions fatiguées mais très heureuses de cette réussite.

Nous tenons à remercier, les présidents et membres des autres clubs de Bruxelles et périphérie, et nos nombreux invités pour leur participation.

Nous tenons à remercier, tout particulièrement, l'aide des représentants du Tamaris, les aidantes et l'équipe de cuisine, les responsables du bar et du service en salle, tout au long de la soirée, ainsi que toutes les membres du club IRIS pour leur dévouement, la bonne organisation et le travail fourni.

En juin 2011, nous remettrons le couvert, c'est sûr !!

Martine SERWY

KC Bruxelles Actuel et KC Brussels Link

C'est une poupée qui fait oui oui oui oui oui

Celle de Michel Polnareff faisait non non non, la « Poupée kiwanis » fait oui oui oui.

C'est le 21 juin dernier que les deux clubs KC Actuel et KC Brussels Link ont été invités par la Direction du Service Pédiatrie de l'Hôpital Erasme à assister à une conférence sur l'humanisation des soins en pédiatrie grâce entre autre à l'utilisation de la « Poupée Kiwanis » ainsi qu'à la sortie d'un DVD créé à cet effet. Ces deux clubs ont en charge le suivi avec l'hôpital Erasme de Bruxelles.

Etaient présents tout le corps médical du Service Pédiatrie ainsi que les membres des deux clubs kiwanis. Notons aussi la présence de notre Gouverneur, Robert Cusano, notre Lt-Gouv. Serge Criquelion, Jean-Paul Deschuyteneer, Président de la commission belux « Poupée Kiwanis », Hugo Bellens, LtGouv Elect et tant d'autres amis.



Je ne m'étendrai pas sur l'utilité de la « Poupée Kiwanis », tout kiwanien a été informé de la meilleure façon par le magazine, les flyers, les imprimés. Non, l'événement ce fut la sortie du DVD interactif qui avait déjà été présenté au Congrès de Charleroi et qui a reçu sa forme définitive entre-temps.



Quel est le but de l'opération « Poupée Kiwanis » ?

Humaniser l'annonce du diagnostic à l'enfant et le préparer à une hospitalisation, à une éventuelle intervention qu'il va subir et/ou aux soins qu'il va recevoir. La poupée peut être interrogée avant, pendant et après l'hospitalisation.

La « Poupée Kiwanis » et son DVD interactif « Raconte-moi l'hôpital » ont séduit le service pédiatrique de l'hôpital et ont reçu l'appui de la Fondation Roi Baudouin en 2008. En effet, c'est dans l'univers même de l'enfance que l'annonce se fait. Dans le DVD, c'est la poupée qui répond à l'enfant qui l'interroge sur ce qui va lui arriver, sur ce qu'il a, sur la manière dont il recevra les soins, cela va-t-il piquer, être chaud, être froid, combien de temps cela va-t-il durer, vais-je être séparé de mes parents souvent, longtemps... ? Dans un local, un ordinateur est installé et mis à la disposition des enfants et il ne faut pas une heure pour que leurs doigts habiles trouvent les réponses de la bouche même de la poupée.

Toutes nos félicitations à l'équipe médicale, le Docteur Detemmerman, les psychologues J. Coutellier, H. Dussart et Lambotte qui furent les premières à comprendre combien la « Poupée kiwanis » pouvait soulager les appréhensions et la peur des enfants devant être hospitalisés.



Eddy GOLDENBERG
(Photos Serge CRIQUELLION)

KC Bruxelles - Europe

Histoire du Kiwanis

Voici la relation d'une conférence présentée au Club Bruxelles N° 1 en septembre 2009.

Cette 1ère partie concerne la naissance du Kiwanis aux Etats-Unis et fut déjà l'objet de mon article paru dans le Magazine N° 152 de Février 1989.

Cette histoire est relatée dans un livre écrit en 1949 par Oren Arnold, Past Président d'un club de l'Arizona.

Le récit commence en août 1914 par la rencontre de 2 hommes:

Allen Brown, gestionnaire pour l'état du Michigan (USA) et de la province d'Ontario (Canada), d'un ordre religieux: l'ordre loyal de Moïse;

Le deuxième, Joseph Prance, est marchand tailleur ainsi que président d'une association professionnelle

Allen Brown expose son projet: créer un club interprofessionnel qui accueillera au plus 4 représentants d'une même classification professionnelle. Le but de l'opération est purement affairiste: les membres trouveront un milieu favorable au développement de leur business. Il s'occupera du recrutement et touchera 5\$ par membre (soit 30.000 feb compte-tenu de l'inflation). De son côté, Joseph Prance s'engage à réaliser l'opération avec un objectif de 1000 membres.

En décembre 1914 le club de Détroit est formé. Allen Brown, familiarisé avec des noms tels que: l'ordre loyal de Moïse, avait sans complexe appelé le club: la loge suprême de l'ordre des frères bienveillants ... Aussi la première activité du club sera d'en changer le nom. Le choix s'est porté sur un nom d'origine indienne: Kiwanis = nous commerçons.

1915 est une année capitale pour notre mouvement. Tout d'abord le KC de Détroit reçoit sa charte du secrétaire d'état le 21 janvier. Mais il y a plus important: un mouvement contestataire au sein du club.

Certains membres estiment qu'ils doivent défendre une cause commune avec un idéal humain pour que leur club ait une raison d'être valable.

Ils désirent participer activement à des actions sociales et introduisent une motion dans ce sens. La motion est soumise au vote:

Sur 175 participants 125 appuient la motion et 50 ... démissionnent.

Geschiedenis van de Kiwanis

Hieronder de weergave van de voordracht gehouden voor de Club Bruxelles N° 1 in september 2009.

Dit eerste deel betreft de geboorte van de Kiwanis in de Verenigde Staten en was al het onderwerp van mijn artikel verschenen in het Magazine N° 152 van februari 1989.

Deze geschiedenis maakt deel uit van een boek in 1949 geschreven door Oren Arnold, Past-Voorzitter van een club uit Arizona.

Het verhaal begint in augustus 1914 t.g.v. een ontmoeting van twee heren: Allen Brown, beheerder van een godsdienstige gemeenschap: de Rechtschappen orde van Moïse, voor rekening van de staat Michigan (USA) en de provincie Ontario (Canada). De tweede, Joseph Prance, is kleersnijder-verkoper alsook voorzitter van een beroepsvereniging.

Allen Brown stelt zijn project voor: een inter-professionele club oprichten welke niet meer dan vier vertegenwoordigers uit dezelfde beroepsclassificatie telt. Het doel van dit opzet stoelt zuiver op zakendoen: de leden zullen een gunstige omgeving vinden ter ontwikkeling van hun business. Allen Brown zal zich op de rekrutering toelagen en 5\$ per lid ontvangen. (hetzij 30.000 bef, rekening gehouden met de inflatie)

Van zijn kant verplicht zich Joseph Prance de operatie uit te voeren, met een objectief van 1000 leden.

In december 1914 is de club van Detroit opgericht. Allen Brown, vertrouwd met namen zoals de Rechtschappen orde van Moïse, heeft zonder complexen de club gedoopt tot: "De opperste loge van de orde der welwillende broeders" ... Zo zal de eerste activiteit van de club erin bestaan de naam te wijzigen. De keuze viel op een naam van indiaanse oorsprong: Kiwanis = wij voeren contacten (handel?)

1915 is een jaar van kapitaal belang voor onze beweging. Vooreerst krijgt de KC van Detroit zijn charter op 21 januari, vanwege de Staatssecretaris. Maar er is nog belangrijker: een contestatie beweging binnen de club.

Bepaalde leden menen dat zij een gemeenschappelijk doel moeten verdedigen, met een menselijk ideaal, opdat de club een geldige bestaansrede zou hebben. Zij wensen actief deel te nemen aan sociale acties en stellen een motie voor in deze zin. De motie wordt aan een stemming onderworpen: van 175 deelnemers zijn er 125 die de motie steunen en 50 ... die hun ontslag geven.



C'est un coup dur mais après cette purge salutaire, le club de Détroit gagne la considération de la cité et sa réputation atteint les villes voisines. Résultat: On compte 10 clubs en 1916, 55 en 1917 et 93 en 1918. Cette année là (en 1918), à l'occasion de la Convention annuelle un problème juridique est inscrit à l'ordre du jour : l'organisation appartient légalement à Allen Brown et cette situation de dépendance est évidemment inacceptable pour tous les Kiwaniens. C'est moyennant le versement à Brown de 17.500 \$ (100 millions feb) que le Kiwanis devient propriétaire de son organisation. 1918 est une date historique pour le monde entier mais aussi pour le Kiwanis. La guerre a profondément remué les consciences et provoqué une remise en question des valeurs. Et c'est dans cet état d'esprit que la devise: « We Build » est choisie et que les 6 objectifs sont définis.

Retenons donc

Que le club est né en 1915 de la force créative d'un groupe d'hommes d'affaires Tandis que le service-club lui est né en 1918 de la sagesse d'êtres humains sensibles à la grandeur des actions altruistes.

Nous avons vu naître et grandir le Kiwanis en Amérique du Nord. Voyons comment il s'est développé au niveau mondial.

Une remarque tout d'abord:
pour essaimer ses Clubs dans le monde

	né en	attend	pour aboutir en
le Rotary,	1905,	18 ans	1923
le Lions	1917	29 ans	1946
notre Kiwanis	1915	47 ans	1962

Comment expliquer ce délai?

L'expansion internationale a été à l'ordre du jour de nombreuses Conventions. Dans les minutes de ces réunions établies par Larry Hapgood, Secrétaire International adjoint, on y trouve:

Les arguments contre:

- le Kiwanis risque de perdre sa pureté au contact des cultures, mœurs et religions différentes.
- le coût de l'opération pour les Kiwaniens.

L'argument pour:

«Assurer le rayonnement du K dans le monde», argument qui a finalement prévalu à la Convention de 1962.

Et cette fois le Kiwanis essaime ses clubs, dans l'ordre suivant:

Amérique du Sud	1962	Mexique
Europe	1963	Autriche, Suisse, Belgique (13 Mai 63)
Asie	1964	Japon, Philippines
Océanie	1967	Nouvelle Zélande, Australie

Dit komt hard aan maar na deze heilzame zuivering, krijgt de club van Detroit erkenning en zijn reputatie bereikt de naburige steden. Resultaat: men telt 10 clubs in 1916, 55 in 1917 et 93 in 1918.

Dat jaar (in 1918), ter gelegenheid van de jaarlijkse Conventie wordt een juridisch probleem aan de dagorde toegevoegd. Wettelijk behoort de organisatie toe aan Allen Brown en deze afhankelijkheid is uiteraard onaanvaardbaar voor alle Kiwaniërs. Mits betaling van 17.500 \$ (100 miljoen bef) aan Brown wordt de Kiwanis eigenaar van haar organisatie.

1918 is een historische datum voor de hele wereld maar ook voor de Kiwanis. De oorlog heeft de gewetens diep geschokt en waarden in vraag gesteld. Het is in deze geestestoestand dat de leuze "We Build" gekozen wordt en de zes objectieven vastgelegd worden.

Laat ons dus onthouden

Dat de club in 1915 geboren werd uit de creatieve drang van een groep zakenmannen, terwijl de serviceclub in 1918 geboren werd uit de wijsheid van menselijke wezens gevoelig aan de grootte van altruïstische daden.

Wij hebben de Kiwanis in Noord-Amerika zien geboren worden en opgroeien.

Laat ons nagaan hoe zij zich ontwikkelde op wereldvlak.

Vooreerst een opmerking:

om haar clubs in de wereld uit te zwermen, wacht

	geboren in	jaren	om in
de Rotary,	1905,	18 jaren	1923 te slagen
de Lions	1917,	29	1946
onze Kiwanis	1915,	47 jaren	1962

Welke uitleg voor dit uitstel?

De internationale uitbreiding stond op de dagorde van talrijke Conventies. In de verslagen van deze vergaderingen opgesteld door Larry Hapgood, Adjunct Internationaal Secretaris, vindt men de contra-argumenten:

- de Kiwanis dreigt haar zuiverheid te verliezen door het contact van verschillende culturen, zeden en godsdiensten.
- de financiële kosten van deze operatie voor de Kiwaniërs.

en het proargument:

«De uitstraling van de K in de wereld verzekeren », argument dat het uiteindelijk gehaald heeft op de Conventie van 1962.

En nu zwermt de Kiwanis haar clubs uit:

Zuid Amerika	1962	Mexico
Europa	1963	Oostenrijk Zwitserland België(13 mei 63)
Azië	1964	Japan Filippijnen
Oceanië	1967	Nieuw-Zeeland Australië

Comment cela se passe t-il au premier Club belge Bruxelles N°1?

Nous savons que le K est une grande famille et qu'il suffira de toquer à la porte d'un club frère pour y être bien reçu. Mais actuellement ces clubs sont bien trop éloignés de nous.

Notre programme est donc tout tracé: Nous créerons ces Clubs voisins. A chaque réunion il est question de contacts possibles dans différentes villes.

Mais la création de nouveaux clubs s'avère très difficile: Pourquoi?

En fait la création du club N°1 se résume simplement:

- le 14 mars 1963 Noel Anselot écrit au Président International et demande l'affiliation au Kiwanis.
- le 13 mai 1963, c.-à-d. 2 mois plus tard, 124 Kiwaniens américains viennent participer à la remise de Charte.

Aussi notre difficulté pour parrainer un nouveau club peut se comprendre: Nous expliquons tant bien que mal au candidat formateur ce que nous ignorons ... nous-mêmes.

Et si même nous sommes convaincants, il y a la question fatale: combien de vos clubs y a-t-il en Belgique?

A part Francfort qui fut parrainé en 63, aucun club n'est créé en Belgique ni en 63 ni en 64.

Suite à ces tristes résultats la question suivante - on continue ce truc? - a souvent été posée en réunion.

Aussi: remercions les pionniers pour leur ténacité.

Lorsque le Kiwanis a traversé l'Atlantique il était imprégné de la culture et des mœurs made in U.S.A. Leurs Statuts prévoient 4 réunions mensuelles, point sur lequel nos fondateurs ont marqué leur désaccord et ont eu gain de cause, alors que les Suisses, par exemple, se réunissent 4 fois ...et en semblent satisfaits.

Ils imposent la remise de Charte avec au moins 45 membres. Cela explique la présence de 52 membres fondateurs pour BXL N°1; Mais par la suite le nombre exigé fut ramené à 25.

Les mêmes statuts stipulent: « No alcoholic beverage during the meeting ».

En fait il s'agit de mœurs typiques aux USA ou seul un restaurant qui possède une licence peut servir de l'alcool. Cet article a disparu mais les Kiwaniens U.S. boivent toujours ... de l'eau à la réunion.

Le peuple américain est profondément religieux. Chez eux, chaque réunion débute par une invocation: « Oh my Lord » faites que ...

C'est ainsi qu'en 1967 nous recevons du KI des cartes de membre au verso desquelles était inscrit: « We believe in God ». Nous les avons renvoyées à la suite de quoi le Secrétaire International, Redge Merridew nous a rendu visite pour apaiser ses doutes.

Tout ceci permet d'imaginer que pour éviter un Kiwanis à 2 vitesses, le KI a dû faire preuve de beaucoup de diplomatie.

Hoe gaan de zaken op de eerste Belgische club Bruxelles N°1?

Wij weten dat de Kiwanis een grote familie voorstelt en dat het zal volstaan aan de deur van een zusterclub te kloppen om goed onthaald te worden. Maar toen zijn deze clubs veel te ver weg van ons verwijderd. Ons programma ligt dus vast: wij zullen deze naburige Clubs zelf oprichten. Op elke vergadering is er sprake van mogelijke contacten in verschillende steden

Maar de oprichting van nieuwe clubs blijkt zeer moeilijk: Waarom?

Voor wat betreft de oprichting van de club N°1, laat dit zich eenvoudig samenvatten:

Op 14 maart 1963 schrijft Noël Anselot aan de Internationale Voorzitter en vraagt om aansluiting aan de Kiwanis.

Op 13 mei 1963, t.t.z. 2 maand later, komen 124 Kiwaniërs deelnemen aan de uitreiking van het Charter.

Onze moeilijkheid om het peterschap van een nieuwe club tot stand te brengen is wel te begrijpen: wij leggen uit, hoe goed en hoe slecht ook, aan de kandidaat stichter wat wij zelf niet ... kennen.

En zelf als wij overtuigend overkomen, blijft de fatale vraag: hoeveel van jullie clubs bestaan er in België?

Buiten Frankfurt, dat in 1963 opgestart werd, kwam het in België tot geen enkele stichting, noch in 63 noch in 64.

Wegens deze droevige resultaten kwam volgende vraag dikwijls op tijdens de vergaderingen: gaan wij met dat ding verder?

Aldus: onze dank aan de pioniers voor hun volharding.

Wanneer de Kiwanis de Atlantische Oceaan overstak was zij doorweven met de cultuur en de zeden made in U.S.A. Hun Statuten voor dit land voorzien vier maandelijkse vergaderingen, punt waarmee onze stichters niet akkoord konden gaan en gelijk kregen, hoewel de Zwitsers, bvb., vier maal vergaderen en ... hiermee gelukkig blijken te zijn. Zij schrijven voor dat voor de uitreiking van het Charter minimum 45 leden aangesloten zijn. Daarom de aanwezigheid van 52 stichtende leden voor Bruxelles N°1. Nadien werd her vereist aantal naar 25 teruggebracht. Dezelfde statuten vermelden: "No alcoholic beverage during the meeting". In feite gat het hier om typische gebruiken eigen aan de USA waar een restaurant een licentie moet hebben om alcohol te schenken. Dit artikel is verdwenen maar de U.S. Kiwaniërs drinken nog steeds ... water op hun vergaderingen.

Het Amerikaanse volk is diep godsdienstig. Bij hen begint iedere vergadering met een bede: "Oh my Lord" maakt dat ... Zo is het dat wij in 1967 vanwege KI lidkaarten krijgen waar op de achterkant geschreven stond: "We believe in God". Wij hebben zij teruggestuurd waarna de Internationale secretaris, Redge Merridew, ons bezocht om zijn twijfels te stillen. Men kan zich best voorstellen dat de KI heel wat diplomatie aan de dag legde om een "tweesnelheids-Kiwanis" te vermijden.

Mais un club ne peut pas vivre isolé. Il doit être relié à la maison-mère par un cordon ombilical, une structure administrative destinée à lui venir en aide de temps en temps.

En 1963 il est impensable de créer un District là où une administration légère, conduite par un homme expérimenté est tout indiquée.

C'est Ken Greenaway, un Canadien, ex Vice-Pt du KI qui est l'intermédiaire entre le KI et les clubs européens en tant qu'Administrateur Européen.

Deux ans plus tard, en 1965 est créé le Conseil des Fondateurs chargé d'étudier, avec le KI les structures futures du Kiwanis en Europe.

Le Président de ce Conseil est Jean Ladrière, membre-fondateur de BXL N°1. De ce fait il rencontre souvent le Président mondial ou le Secrétaire International et j'assiste à ces réunions en tant qu'interprète: Jean ne parle pas l'anglais. C'est ainsi que j'ai connu les propositions du Conseil des Fondateurs :

- 1°) Des Districts européens multinationaux (contrairement au Rotary, au Lions ainsi qu'aux suggestions du K.I.) - souhaités par les pro-européens convaincus.
- 2°) Les Districts européens seront rattachés au K.I. par l'intermédiaire d'une fédération européenne relativement autonome.

En 1968, lors de la Convention Constitutionnelle, ces 2 propositions sont acceptées à l'unanimité par l'A.G. des clubs européens.

Par contre, l'acceptation de l'Espagne du général Franco au sein du Kiwanis Europe ne se fit qu'après une discussion passionnée.

Cette Convention Constitutionnelle du Kiwanis Europe qui s'est tenue à Zurich en Juin 1968 marque l'aboutissement de la création du Kiwanis en Europe, ainsi que ... la fin de notre histoire.

Pour terminer voici ce qui pourrait vous arriver au cours d'une visite d'un des nombreux clubs situés en Belgique, au Luxembourg, en France ou même en Allemagne. En remontant l'arbre généalogique de ce club, du club parrain au parrain de ce parrain etc, vous aboutirez infailliblement au sommet de l'arbre c'est à dire ... ici, chez vous, au Club Fondateur, le Club N°1.

Chers amis ne l'oubliez jamais:

Vous pouvez être fiers d'appartenir au Club qui a écrit un chapitre aussi fondamental de l'histoire du Kiwanis en Europe.

Merci pour votre attention

Septembre 2009
Emile BLAIMONT
Past Gouverneur /
Past Président Européen /
Past Président du Secrétariat Mondial

Maar een club kan niet op zijn eentje leven. Hij moet verbonden worden met het hoofdhuis door middel van een navelstreng, een administratieve structuur bestemd om hem af en toe ter hulp te komen.

In 1963 is het ondenkbaar een District in het leven te roepen daar waar een lichte administratie aangewezen is, geleid door een ervaren man. Het is Ken Greenaway, een Canadees, ex Vicevoorzitter van de KI die als tussenpersoon fungeert tussen de KI en de Europese clubs, in hoedanigheid van Europees Administrateur. Twee jaar later, in 1965 wordt de Raad der Stichters belast, samen met KI, met de studie van de toekomstige structuur van de Kiwanis in Europa. De Voorzitter van deze raad is Jean Ladrière, stichterlid van BXL N°1. Hierdoor ontmoet hij dikwijls de Wereldvoorzitter of de Internationale Secretaris en ik neem deel aan deze vergaderingen in hoedanigheid van tolk: Jean spreekt geen Engels. Aldus kende ik de voorstellen van de Raad der Stichters:

- 1°) Europese multinationale Districten - (in tegenstelling met de Rotary, de Lions alsook met de suggesties van de K.I.) - gewenst door de overtuigde pro-Europeanen.
- 2°) De Europese Districten zullen aan de K.I. verbonden worden door tussenkomst van een relatief zelfstandige Europese federatie.

In 1968, tijdens de Stichtingsconventie, worden deze twee voorstellen eenstemmig aangenomen door de Algemene vergadering der Europese clubs.

Maar de aanvaarding van het Spanje van Generaal Franco in de schoot van de Kiwanis in Europa werd enkel verkregen na een driftige discussie. Deze Stichtingsconventie van Kiwanis Europa, die te Zurich in juni 1968 plaatsvond betekent de eindstap van de stichting van de Kiwanis in Europa, evenals ... het einde van dit relaas.

Om te beëindigen, zie hier wat jullie zou kunnen overkomen t.g.v. een bezoek aan één van de talrijke clubs van België, Luxemburg, Frankrijk of zelfs van Duitsland. Door de stamboom van deze club op te klimmen, van peterclub naar de peter van deze peter, enz., jullie bereiken onvermijdelijk de top van de stamboom, t.t.z. ... hier bij jullie, bij de Stichterclub, de Club N°1.

Beste vrienden, vergeet dit nooit: jullie mogen trots zijn te behoren tot de Club welke zulk een fundamenteel kapittel van de geschiedenis van de Kiwanis in Europa geschreven heeft.

Met dank voor uw aandacht

September 2009
Emile BLAIMONT
Past Gouverneur /
Past Europees Voorzitter /
Past Voorzitter van het Wereldsecretariaat

Vertaald door Paul Laureys

Divisie Antwerpen

KC Lier Twee Neten

Prentenboek Pediatrie H Hartziekenhuis Lier

In de loop van het jaar 2009 heeft Kiwanis Club Lier Twee Neten op de pediatrie-afdeling van het Heilig Hartziekenhuis te Lier een multimedia-project uitgewerkt ter waarde van 10.000,00 €.

Op de kinderafdeling werkten men nog met videorecorders op de kinderkamertjes en was het voor de kinderen niet steeds mogelijk tijdens hun verblijf in het ziekenhuis hun favoriete animatiefilms van thuis te bekijken, omdat de meeste films tegenwoordig enkel op DVD te verkrijgen zijn. Omwille van die reden heeft onze club 24 kinderkamers voorzien van een moderne DVD-speler. Er werd eveneens een DVD-theek ter waarde van 1.000,00 € aangekocht. In de centrale ontspanruimte werd een grote LCD-TV met bijbehorende hotel-DVD-recorder geplaatst, zodanig dat de verpleging hiermee educatieve programma's voor de kinderen op DVD kan opnemen en later op de kinderkamers kan afspelen.

Op 01/06/2010 werd dit project tijdens een persconferentie aan de buitenwereld voorgesteld. Diverse publicaties in Het Nieuwsblad, Het Laatste Nieuws, de Gazet van Antwerpen etc volgden.

Naar aanleiding van deze persconferentie werd onze Kiwanispop-actie in het ziekenhuis in het nieuws gebracht. Deze popactie kende een groot succes bij de patientjes, de kinderartsen en het verplegend personeel. Ook de pers was gecharmeerd door de popjes en richtte de schijnwerpers meer op de popactie dan op het multimediasproject (cfr foto).

We maakten van de gelegenheid gebruik om een nieuw en ambitieus project aan de pers voor te stellen; met name een origineel prentenboek voor kinderen met de leeftijd van 2 tot 5 jaar (en in een latere fase van 5 tot 10 jaar) van de hand en getekend door niemand minder dan cartoonist d' Auwe (pseudoniem voor Dirk Van der Auwera uit Lier).

Hij zal gedurende één jaar werken aan een duurzaam prentenboek dat aan kinderen op de Spoedgevallendienst en in de Pediatrie-afdeling het verloop van een verblijf in het ziekenhuis, alsook een operatie uitlegt en begrijpbaar maakt. Hij zal zich hiervoor baseren op het reeds aanwezige pirateneiland op de afdeling en zal een papegaai en een aapje met pampers gebruiken als leidraad voor de kleinste kindjes van 2 tot 5 jaar en een piraat en piratenmeisje als spilfiguur voor de kinderen van 5 tot 10 jaar (cfr tekening).



Foto Het Laatste Nieuws

Deze figuren zullen ook in de kinderkamers, de gangen van de afdeling en de onderzoekslokalen (vb aan het plafond) o.v.v. een poster worden aangebracht. In een latere fase volgen logo's op de schorten van de verpleging en zal eveneens een stripverhaal gemaakt worden waarbij het stripverhaal zich afspeelt op de spoed, op de kinderafdeling en in het operatiekwartier van het ziekenhuis.

Het is de bedoeling dat de angst voor een operatie of een onderzoek bij de dokter afneemt doordat zij steeds in hun eigen fantasiewereld begeleid worden door een animatiefiguurtje dat hetzelfde heeft meegemaakt en oplossingen aanbrengt.

Carlos VAN DER PERRE

Divisie West Vlaanderen Zuid

KC Torhout Houtland

Kiwanis Torhout-Houtland keert 47.000 euro uit aan 28 sociale projecten



Naar jaarlijkse gewoonte trekken we op de internationale Kiwanis dag er op uit, met man en macht, de handen uit de mouwen.

Dit maal hadden we een verfproject gepland in WOTC de Berkjes in Brugge. Ideaal zo midden de vakantie, want er kon ongemoeid geleverd worden. Potten verf, rollen en borstels, ja zelfs voddens...alles was perfect voorbereid door Vincent en Laurent.

Met zijn zevenen zouden we de klus klaren. Als een echt team, multidisciplinair als altijd: Laurent als verver met ervaring, Denis voor de mouluren, Jacques voor de special «blader» effecten, Herman als dokter schilder (of is het schilder dokter), Vincent om de verfgeur te verwijderen, Manu om alles een sexy tintje te geven, en de schrijver van dienst voor het randjes werk. Leute alom.

Na een eerste couche wachtte ons een vers gezette sjatte koffie. Een Kortrijkse druppel mocht daarbij niet ontbreken. De tweede couche gaf een mooie finishing touch en zo was het al snel «noene».

De berkjes drukten hun appreciatie uit door te zorgen voor een heerlijk middagmaal met verse soep waar wij ten volle van genoten. En zo was de klus mooi op tijd geklaard. We keken naar ons werk, genoten van het goede gevoel en hopen nu dat het de kinderen zal plezieren.

Johan PALMERS

Kiwanis Torhout-Houtland organiseerde dit jaar voor de 20^{ste} maal kiwanis “Blosokampen”

Jaarlijks organiseert en coördineert Kiwanis Torhout-Houtland een onvergetelijke doevakantie van één week in de paasvakantie voor een 100-tal kinderen uit kansarme gezinnen uit de regio West-Vlaanderen, dit in samenwerking met BLOSO. BLOSO staat namelijk voor de Bevordering van Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie.

De doelgroep zijn jongens en meisjes tussen 8 en 12 jaar. Alle West-Vlaamse Kiwanisclubs worden uitgenodigd om kinderen uit hun eigen regio in te schrijven voor deze vakantie. De kosten voor deelname zijn voor de sociale kas van de clubs. Met dit initiatief willen wij kinderen, die nooit de gelegenheid krijgen om op vakantie te gaan, een sportief, leuk en sociaal verblijf schenken.



Dit jaar mochten we voor de 20ste maal gebruik maken van de verblijfs- en sportaccommodaties van het Bloso-centrum in Herentals. Gedurende heel de vakantieweek is er toezicht en begeleiding door bekwame monitoren. Op die manier wordt een veilig verblijf voor deze kinderen gegarandeerd.

Op woensdag 14 april 2010 brachten we met een kleine delegatie van nieuwsgierige Kiwaniërs een bezoek aan het Bloso-centrum. Samen met Peter Lanzsweert, sedert enkele jaren de drijvende kracht achter dit initiatief, zagen onze voorzitter Joost Vanhaerents, de gouverneur

Robert Cusano, Luitenant-gouverneur Philippe Maenhout en ondergetekende, Johan Henderix, dat het goed was, méér dan goed zelfs. Een perfecte organisatie in een fantastische omgeving, met vele blijge gezichten van spelende kinderen. Daarvoor alleen zou je het doen: de dankbare, blijge reactie van die kinderen is gewoon 'onbetaalbaar'! Echt uniek !!

Volgend jaar op naar editie 21!!

Johan HENDERIX



De beklimming van Alpe d'Huez – geen makkie !!!!

Onze Commissie Sport, onder het voorzitterschap van Dirk Versavel, was dit jaar bijzonder creatief. Na een dagje strandzeilen en een avondje indoor karting, werden onze leden uitgenodigd voor het sportief 'hoogtepunt' van het jaar, met name de beklimming van Alpe D'Huez. Op vrijdag 25 juni vertrokken we richting Franse Alpen met een 9-tal goedgetrainde Kiwaniërs (achteraf bleek dat er hier en daar toch een paar uitzonderingen waren), begeleid door 2 leden-waterdragers en onze voorzitter als fotograaf. Uiteraard voelde niet iedereen zich geroepen voor deze uitdaging, dit om de meest vindingrijke redenen: "niet genoeg tijd gehad om te

trainen" - "ik heb geen fiets" - "ik moet eerst vermageren, etc...". Zaterdag werd dé grote dag voor de klimmers. We logeerden boven op de top in een leuk hotelletje. Dus, was de logische redenering van de commissievoorzitter: "het parcours langs de achterzijde van de Alpe vooraf verkennen is niet nodig, want als we op de top logeren dan fietsen we eerst naar beneden om daarna gewoon de klim aan te vatten". Was dat even een misrekening! In plaats van een afdaling, kregen we onmiddellijk van bij de start een serieuze kuitbijter voor de wielen geschoven. Sommigen zagen het al vanaf de eerste kilometer niet meer zitten, maar met het nodige doorzettingsvermogen, machogedrag en aanmoedigingen, kwamen we uiteindelijk samen over de eerste 'subtop', waarna het zowaar steil naar beneden ging. Sommigen deden dat in kamikazestijl, met afgesleten remmen als gevolg en dit tot aan de voet van de Alpe, waarna de echte klim volgde bij een temperatuur van 30°. 21 Bochten ver en 13 km lang was het zwoegen, vloeken, trekken, sleuren en zweten geblazen; voor de ene duurde de klauterpartij al wat langer dan voor de andere. Maar onze kampioenen werden op de top allemaal met luid gejuich en veel felicitaties onthaald. Voor enkelen mocht het evenwel niet zijn, dit ten gevolge van verkeerde materiaalkeuze of brute pech onderweg (drie platte tubes ? Is dat toeval of opzet van een moegestreden Kiwaniër ☺?) Er was in de namiddag nog





een tweede beklimming gepland. Het deeltje bergaf ging supervlot, maar bij de tweede (of derde) klim van de dag diende de bezemwagen overuren te kloppen. Met veel respect voor de moed en wilskracht van alle deelnemers Kiwaniërs die aan de start kwamen, maar het grootste respect is toch duidelijk gereserveerd voor de commissievoorzitter die iedereen, het omvangrijke

Oranjelegioen inclusief, uit het wiel heeft gereden. Na nog een mooie dag op zondag in Grenoble, keerden we moe maar voldaan weer huiswaarts, met straffe verhalen in petto voor onze eega's, kinderen en vrienden. Het was opnieuw een schitterend Kiwanisweekend !!!!

Johan HENDERIX

KC Knokke-Zoute

Nieuwe evenementen voor steun aan lokale projecten

Dit jaar zijn er bij Kiwanis Knokke-Zoute enkele nieuwe initiatieven voor het verwerven van fondsen gerealiseerd. Op 03 april heeft een eerste Paasgrabbel plaatsgevonden in het park "ter Kalvekete" te Westkapelle. Dit ten voordele van Mama's voor kinderen. Een lokaal project die kansarme moeders steun geeft, voor het welzijn van hun kinderen. Op deze happening werden de mama's en de kinderen uitgenodigd en verwend met warme pannenkoeken en chocomelk. Voordien konden de kinderen in het park naar hartelust paaseieren rapen.

Het Paasconcert in de Magrittezaal van het casino te Knokke kon op zeer veel bijval rekenen. Solisten Alix lagasse (viool) en Mirek Coutigny (piano) samen met "Het Kamerorkest" maakten er een onvergetelijke avond van. Na het concert was er een zeer verzorgde receptie, sterk geapprecieerd door de vele aanwezigen. Tijdens deze muzikale avond werden cheques overhandigd aan Mama's voor kinderen (7500 euro), het Vlot in Zeebrugge (5000 euro), De Berkjes uit Brugge (5000 euro) en Artsen Zonder Vakantie (1500 euro). Eveneens was er financiële steun voor de student solisten (uit eigen streek) om hun studies te kunnen betalen in het buitenland.



Open tuinen met kunstverkoop in het park "Ter Kalvekete" ging door op 26 en 27 juni. Men kon de tuin bezoeken, kunstenaars bewonderen die hun net gecreëerde werken te koop aanboden of een drankje nuttigen. De opbrengst ging ten voordele van de verschillende sociale projecten van onze club.

Een vierde initiatief is de KI-A-SAP happening. Op zaterdag 25 september kan iedereen in het park "Ter Kalvekete", Sluisstraat 42a, 8300 Knokke-Heist appelsap komen aanschaffen. De vooraf door de leden en hun familie geplukte appels worden geperst en gepasteuriseerd. In boxen van 5L gedaan en verkocht aan 15 euro stuk. De opbrengst gaat ten bate van onze sociale kas. Info bij michel@agencegobert.be en ghekieerelandschap@skynet.be

Met al deze verschillende projecten hopen wij een nieuwe impuls te geven aan onze club ten bate van het Kiwanis credo: Serving the children of the world.



Marc GHEKIERE

Division Hainaut Est

Soirée d'Entité du 24 juin 2010

La soirée d'entité est une coutume fort appréciée dans notre Division. L'an dernier notre Lieutenant Gouverneur Willy Guyaux l'avait souhaitée festive.

Cette année, notre Lieutenant Gouverneur Roger Donceel lui avait conféré un caractère plus informatif en invitant le professeur Burny, éminent oncologue, président du Télévie.

La conférence du professeur Burny était empreinte d'espoir en évoquant l'évolution des dépistages et des

traitements des différents cancers. Après avoir répondu à de nombreuses questions il fut chaleureusement applaudi.

Lors de cette soirée, les 2 candidats au poste de Gouverneur 2011-2012 se sont présentés. Est-il nécessaire de nommer Jean-Paul Deschuyteneer et Joseph Ruwet ? La dégustation d'une porchetta assaisonnée de nombreux bavardages conclut cette traditionnelle soirée d'entité destinée à réunir les Kiwaniens de la Division.

Anne-Marie DEMENIL



Votre club a un nom qui évoque l'une ou l'autre particularité en plus du nom de la ville ou de la commune qui le définit : le nom d'un lieu-dit, d'un personnage, d'une qualité ...

Faites-le savoir en quelques lignes et partager ainsi le choix de votre appellation avec les autres membres du district.

La rédaction se fera un plaisir de vous publier.

De naam van uw club roept een of andere bijzonder kenmerk op dat verbonden is aan naam van de stad of de gemeente : de naam van een gehucht, een persoon, een kwaliteit...

Laat het ons in enkele zinnen weten om zodoende uw keuze van benaming te kunnen delen met de andere leden van het district.

De redactie zal dit met vreugde publiceren.

KC Marie de Condé

25 années d'amitié

Ce samedi 5 juin 2010, sous un soleil radieux, le Kiwanis Charleroi Marie de Condé fêtait son 25ème anniversaire à la ferme de la Pitance à Thiméon. Le Bourgmestre de Charleroi Jean-Jacques Viseur, accompagné de l'échevin de la culture Antoine Tanzilli, est passé lors de l'apéritif afin de nous féliciter pour le travail social accompli durant ces nombreuses années.

Notre Gouverneur, étant à l'étranger, avait chargé Léon Kos, Past Gouverneur (bien connu à Charleroi) de la mission agréable de le représenter et de remettre des plaquettes souvenirs au club et aux nombreuses kiwaniennes fondatrices toujours présentes parmi nous.

Un hommage tout particulier a été rendu à notre amie Florette Petit, présidente fondatrice et toujours hyperactive au sein du club.

Des buffets ont rassasié les amis venus nous rendre visite.

Notre gentille présidente Claudine Van Hemelen a remis à chaque membre un petit cadeau souvenir fort raffiné.

Une soirée dansante très animée (félicitations au D.J.) a clôturé cette très belle soirée anniversaire.

Anne-Marie DEMENIL



KC Fontaine l'Evêque - Morlanwelz

Notre Marche ADEPS du 25 juillet

Cette 5ème édition de notre Marche ADEPS fut un franc succès comme les 4 précédentes ! Pas de secret à cette réussite : une préparation méticuleuse avec l'aide de spécialistes, une bonne organisation du club allant de l'accueil au service « petit resto », l'aide d'une dizaine de bénévoles, une météo favorable bien sûr, et notre bonne humeur habituelle . . . Non seulement nous avons accueilli plus de 650 marcheurs mais aussi de nombreux sympathiques visiteurs de nos clubs amis que nous remercions vivement. Nous avons ainsi pu désaltérer et

rassasier nos nombreux « clients » au point que la cuisine fut « épuisée » dès 16 heures ne laissant aux derniers visiteurs que la possibilité de se désaltérer . . .

Tous bien fatigués mais particulièrement heureux, nous avons fermé la porte en pensant déjà aux petites améliorations que nous pourrions apporter encore à l'organisation de notre 6ème Marche de 2011 !

Odette SIMON



Remise de la Poupée K au CHU Tivoli de La Louvière



Le 22 avril dernier, notre club était reçu par le service Pédiatrie du CHU Tivoli de La Louvière pour la remise de notre poupée appelée « Séraphine » par l'hôpital qui avait parfaitement préparé cette réception. En effet, en complément à notre présentation par nos responsables, le CHU avait réalisé un petit film sur le trajet opérationnel de l'enfant. En suivant pas à pas le trajet de « Chloé », les petits patients et leurs parents sont ainsi informés et rassurés du prochain trajet opératoire de l'enfant ! Ce fut une parfaite collaboration et symbiose entre notre initiative kiwanienne et le service de Pédiatrie ciblé.

Assistaient à cette manifestation importante, outre les représentants de notre club, le docteur Van Helleputte et le service de Pédiatrie, notre Gouverneur Robert Cusano, Jean-Paul Deschuyteneer, Président de la Commission Poupées et , bien sûr, notre Georgette Dehant, responsable pour la Division de l'action « Poupée K ».

Odette SIMON



RÉPARATION DE BÉTON • ETANCHÉITÉ • RESTAURATION DE FAÇADES

Zoning Industriel de Martinrou - Rue du Bassin 2 - 6220 FLEURUS
Avenue de l'Aulne 13 bte 9 - B 1180 BRUXELLES
TVA BE 425.995.393
ING 360-0395945-94

Tél. 071 51 31 71
E-mail : isotra@busmail.net
R.C. Charleroi : 142.834
Enregistrement 08.16.11
Fortis Banque 260-0086600-48

Fax 071 51 01 77
Agréation Classe 3
D1 - D21

SERVICECLUB KIWANIS FINANCIERT PROJECT HEILIG HART

Pop toont kind aanpak ziekenhuis

LIER

Op de kinderafdeling van het Hellig Hartziekenhuis komen kinderen die worden opgenomen terecht op een piratenland. Niet alleen de inrichting en de speelzaal zijn bijzonder kindvriendelijk, de aanpak is dat ook. «Dankzij Kiwanis Lier hebben wij poppen waarop we kunnen tonen wat er met het kind gaat gebeuren», legt kinderspecialist Kristien Garmyn uit.

BERTJE WARSON

Kinderen die op de spoed of op de kinderafdeling worden opgenomen, komen in een vreemde en beangstigende omgeving terecht. Om hun angst en verdriet te verminderen en vertrouwen te leren krijgen probeert het Hellig Hartziekenhuis hen op een eenvoudige en plezierige manier te informeren. Voor een kind is het heel belangrijk te weten wat er gaat gebeuren.

Kiwanispop

«Met de steun van Kiwanis hebben we nu de Kiwanispoppen. Het gaat om zachte en veilige textielpoppen waar we bijvoorbeeld op tonen hoe een infuus geprikt wordt, gips wordt aangelegd of hoe een operatie wordt uitgevoerd. De kinderen krijgen tekstifisten en mogen er zelf mee aan de slag. Ze mogen de pop ook houden. Tot nu toe hebben we

reeds 75 poppen gebruikt en onze patiëntjes, ouders en personeel stellen vast dat de kinderen minder angstig zijn. De poppen hebben een groot succes en zullen door Kiwanis gratis ter beschikking blijven», legt kinderspecialist Kristien Garmyn uit.

Het personeel van de kinderafdeling komt met nog een originele idee op de proppen. Dirk Van der Auwera, beter bekend als d'Auwe, gaat aan de hand van cartoons het verloop van een operatie en verblijf in het ziekenhuis duidelijk maken. Het prentenboek is voor kinderen van 2 tot 5 jaar en wordt later uitgebreid naar de leeftijdsgroep van 5 tot 10 jaar.

«Dirk Van der Auwera (hoofdinspecteur bij de Lierse politie, stripkenner en illustrator in bijvoorbeeld, red.) is op de afdeling komen kijken en heeft al een piratenland getekend. Onze speelzaal is ingericht met een grote palmboom en ziet er uit als een



Specialisten Kristien Garmyn, Désirée van Doorn, Carlos Van der Perre en de verantwoordelijken van Kiwanis, waaronder Frans Driessens, Jan Verreth en Guy Cambré, bij het piratenland. Foto: Aertt.

schatteneiland, dit wordt ook gebruikt in het prentenboek, aldus Garmyn nog.

Kiwanis Lier schonk ook nog 10.000 euro voor de installatie van een LCD-flatscreen tv met dvd-recorders, zodat de kinderen hun lievelingsfilmpjes kunnen

bekijken.

Festijn

Kiwanis Lier organiseert ten voordele van sociale projecten op zondag 27 juni in het Hof van Beatrijs in de Nazarethdreef haar 13de Zondagmiddagfestijn. Om

11 uur treedt Bert Gabriëls, bekend van de tv-show Zonde van de Zondtijd, op, er is een tentoonstelling van beeldhouwer Jef De Cock, gevolgd door een brunch. Volwassenen betalen 50 euro, kinderen tot 12 jaar 20 euro.

Het Laatste Nieuws

Cheques voor projecten van Kiwanis Knokke-Zoute



In het Casino Knokke was er een druk bijgewoond eerste voorjaarsconcert van Kiwanis Knokke-Zoute met optreden van onder meer Alix Lagasse uit de badstad onder begeleiding van 'Het Kamerorkest'. Na de voorstelling werden cheques overhandigd aan de sociale projecten van service club. Het ging daarbij om Mama's voor kinderen (7500 €), het VLOT in Zeebrugge (5000 €), De Berkjes uit Brugge (5000 €) en Artsen Zonder Vakantie (1500 €).

Posted by cromeuvs at 11:18

Nouveaux Membres / Nieuwe Leden

VILVOORDE	Van Genechten	Michel	ZOLDER TERLAEMEN	Roeyen	Bart
BEERSEL v.z.w.	Baele	Bruno	GENK 3600	Vandersanden	Eveline
OVERIJSE DRUIVENLAND	Schmahl	Maik	LUMMEN QUADRIVIO	Dumon	Koen
Lipsius Druivenstreek	Creemers	Ingrid	BRUXELLES SCALE	Franck	Alexandre
Lipsius Druivenstreek	Van de Gevel	Elisabeth	BRUXELLES SCALE	Van Camp	Marc
Lipsius Druivenstreek	Vetters	Mireille	WAVRE a.s.b.l.	Lenaerts	Luc
TIENEN PRIMUS INTER PARES	Moens	Jeanine	VILLERS LA VILLE a.s.b.l.	Bouhon	Pascal
ODU-HEVERLEE	Pelsmaekers	Francis	VILLERS LA VILLE a.s.b.l.	Robert	Frédéric
ODU-HEVERLEE	Valgaers	Dieter	OTTIGNIES COEUR DE VILLE	Castelein	Jacqueline
ODU-HEVERLEE	Vanwynsberghe	Marc	OTTIGNIES COEUR DE VILLE	Petitjean	André
DIKSMUIDE YZER v.z.w.	Sap	Carlo	GOSELIES AIRPORT	Labbé	Alain
BRUGGE VIVES v.z.w.	Vannieuwenborgh	Dries	MONS - ROPIEUR - club en formation	Vandendriessche	Michel
OOSTENDE ENSOR v.z.w.	Deley	Peter	DENDRE ORIENTALE - club en formation	Albert	Jonathan
BRUGGE GULDEN VLIÉS	Plasman	Hilde	DENDRE ORIENTALE - club en formation	Cheron	Dominique
BRUGGE GULDEN VLIÉS	Vermoote	Rob	DENDRE ORIENTALE - club en formation	Cloquette	Bruno
MIDDELKERKE EPERNAY	Delanghe	Marianne	DENDRE ORIENTALE - club en formation	Delatte	Eric
ROESELARE I	Fossez	Hans	DENDRE ORIENTALE - club en formation	Flament	Guy
KORTRIJK	Huysentruyt	Jonathan	DENDRE ORIENTALE - club en formation	Greuse	Eric
IEPER VLAKKE LAND	Polley	Danny	DENDRE ORIENTALE - club en formation	Lefebure	Bruno
IEPER VLAKKE LAND	Vanacker	Curd	LESSINES-ATH	Auquier	Jean-Christophe
IZEGEM MANDELDAL	Missinne	Joost	TOURNAI PRINCESSE D'ESPINOY	Coquel	Nicole
AVELGEM LAND VAN STREUVELS	Vandecasteele	Philippe	NAMUR COMTE	Bette	Jean-François
SINT NIKLAAS WAASLAND v.z.w.	Wynter	Alexander	CINEY-DINANT CHARLEMAGNE	Antoine	Gérard
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Block	Geert	LIEGE	Colinet	Jacques
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Dierickx	Johan	WISE BASSE MEUSE	Courtois	Jean-Marc
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Lagbirse	Michel	WISE BASSE MEUSE	Renauld	Alain
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Reunis	Bertil	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Alvarez	Maria
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Schollaert	Pascal	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Derbaudrenghien	Anne-Cécile
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Van Brantegem	Jean	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Dona	Marie-Josée
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Van Puyvelde	Dirk	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Fossion	Alix
GENT KEIZER KAREL - club in oprichting	Van Ryckeghem	Jean-Claude	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Galand	Erika
GENT ARTEVELDE	Soenen	Hans	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Gego	Nathalie
DESTELBERGEN REINAERT	De Schoemaker	André	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Martin	Marie
DESTELBERGEN REINAERT	Pieters	Guy	LIEGE MADAME MONTÉFIORE	Schillings	Geneviève
ANTWERPEN TER SCHELDE	Jacobs	Frederik	VIELSALM	Mathen	John
MALLE	Schenck	Gerrit	ESCH SUR ALZETTE	Lichtfous	Marco
MALLE	Vyncke	Geert	UELZECHTDALL - MERSCH	Reckinger	Fränk
HERENTALS KEMPENKRING	Kegelaers	Bert	WELKENRAEDT TROIS FRONTIÈRES a.s.b.l.	Jerusalem	LUC
HASSET DE LANGEMAN v.z.w.	Vermeeren	Jonathan	SPA	Dietze	Matthias
HASSET HAZELAAR	Daenen	Leo	EUPEN GRENZENLOS	Derwahl	Yves
HASSET HAZELAAR	Dirkx	Peter	EUPEN GRENZENLOS	Dommel	Lutz
HASSET HAZELAAR	Keunen	Rudi	EUPEN GRENZENLOS	Groteclaes	Dieter
TONGEREN AMBIORIX v.z.w.	Vandromme	Rudi	EUPEN GRENZENLOS	Marchal	Céline
BORGLOON HET GRAAFSCHAP	Claesen	Wim	EUPEN GRENZENLOS	Packbier - De Ridder	Manuela
ZOLDER TERLAEMEN	Hendrikkx	Willy	EUPEN GRENZENLOS	Wilden	Tanja

Tous les détails / Alle bijzonderheden :

www.kiwanis.be - www.kiwanisbelux.org - agenda@kiwanisbelux.org

Septembre – september 2010

16/09 : Namur Comté :

Conférence de Gabriel Ringlet.

19/09 : Braine Phoenix :

Kiwa Autos-Motos.

19/09 : Le Roeulx Ville Princièrè :

Journée wallonne : repas dansant.

23/09 : Namur Terra Nova :

Passation.

24/09 : La Louvière La Louve :

Passation.

24-30/09 : Namur Comté.

Voyage à Malte.

25/09 : Knokke - Zoute :

KI-A-SAP happening : appelsap verkoop

25/09 : Spa Val de Hoëgne :

Concert Manouche : 100^e anni Django R.

27/09 : Charleroi Marie de Condé ;

Avant-1^{ère} ciné : « Hors la Loi ».

Oktober – octobre 2010

2/10 : Avelgem Land van Streuvels :

4^e Truckten van Zuid Kortrijk + BBQ.

2+3/10 : Bruxelles Scale :

30^{es} Vendanges du Scale.

3/10 : Liège Principauté :

Rallye touristique + repas du terroir.

3/10 : Villers-la-Ville Abbaye :

Rallye touristique.

4/10 : Charleroi Marie de Condé :

Passation.

7/10 : Namur Comté :

Passation.

8/10 : Gembloux Abbaye :

Passation.

8/10 : Fontaine-l'Evêque-Morlanwelz :

Passation.

9/10 : Andenne :

Passation.

15/10 : Ciney :

Passation.

16/10 : Bruxelles Centre avec Soissons :

Passation.

16/10 : Andenne :

30 ans de chartage + Passation.

22/10 : 1 CA/RvB/District Lichtaart :

Soirée de l'Amitié/Vriendschapsavond.

23/10 : 1 CA/RvB/District Lichtaart :

CA/RvB.

23/10 : Ottignies-Cœur de Ville :

5 ans de chartage + passation.

23/10 : Gembloux Elles (en formation) :

Théâtre : « Quand les Femmes s'en mêlent. »

Novembre – november 2010

10/11 : Fontaine-l'Evêque-Morlanwelz :

Anniversaire du Club.

14/11 : Bruxelles Iris :

Les Terrines d'Iris.

18/11 : Braine Phoenix :

Soirée Fromages et Beaujolais nouveau.

21/11 : Ottignies-Cœur de Ville :

Tournoi de bridge en duplicate.

21/11 : Tessengerloo Alchemia :

Mossel Feast.

21/11 : Gosselies Airpoort :

Soirée grecque.

27/11 : Bruxelles Centre :

Concert Camerata vocale.

28/11 : Fontaine-l'Evêque-Morlanwelz :

Saint Nicolas à l'Ecole Fontaine l'Evêque.

En tot / et jusqu'au :

15/09 : Hannut-Geer-Mehaine :

Kiwanithon.

31/12 : Bruxelles Europe :

Les Petits Déjeuners du Kiwanis

Activités à envoyer / Activiteiten te zenden :

Myriam Deleu

mdeleu@skynet.be

Recommandations pour l'envoi d'articles à insérer dans le K Magazine

L'équipe K Magazine souhaite optimiser la réalisation de la revue et transmettre à l'imprimeur des directives précises ainsi que le matériel adéquat dans les temps requis.

Pour cette raison, lorsque vous enverrez un article, il faudra dorénavant tenir compte des modalités suivantes :

Date limite pour la remise des textes : le 15 du mois précédant le mois de parution (soit août - septembre - novembre- janvier - mars - mai) pour les éditions de septembre - octobre - décembre - février - avril - juin.

Maximum d'une page A4 par article en tenant compte qu'une page A4 dactylographiée fait entre 2500 et 3200 signes suivant le type de police et le corps utilisés, ponctuation et espaces compris.

Articles rédigés de préférence en Word (.doc) ou en OpenOffice (.odt).

Nombre de photos limité à 2 par article.

Photos en format jpg d'un minimum de 360 Ko. S'il s'agit de photos scannées, format d'au moins 300 dpi.

Textes et photos doivent être ajoutés en annexe par mail ou sur CD-Rom.

Ne pas insérer les photos dans le texte, l'imprimeur s'occupant du lay-out.

Mentionner clairement la division, le club, le nom du rédacteur, le titre et le texte de l'article.

Merci d'avance de votre collaboration.

Aanbevelingen voor het opsturen van teksten voor het K.Magazine

De ploeg van het K.Magazine wenst de opmaak van het tijdschrift te verbeteren en op tijd duidelijke gegevens en aangepast materieel aan de drukker over te maken.

Om die reden dient u voortaan bij het opsturen van een artikel met volgende modaliteiten rekening te houden :

Uiterste datum voor het binnensturen van de teksten : de 15e van de maand die de verschijningsdatum voorafgaat (augustus – september – november – januari – maart – mei) voor de uitgaven van september – oktober – december – februari – april – juni.

Maximum : een uitgetikt A4 van 2500 tot 3200 tekens naargelang van het lettertype.

Artikels liefst in Word (.doc) of OpenOffice (odt.) opgesteld.

Aantal foto's per artikel beperkt tot 2.

De foto's hebben een jpg formaat van minimum 360 Kb.

Gescande foto's hebben een formaat van minstens 300dpi.

Teksten en foto's moeten als bijlage per mail of op CD-Rom worden toegevoegd.

Daar de drukker zelf de lay-out uitwerkt dienen de foto's niet in de tekst te worden ingelast.

Bij het artikel worden vermeld : de divisie, de club, de naam van de auteur en de titel.

Dank bij voorbaat voor uw medewerking.

TARIF PUBLICITAIRE / PUBLICITEITSTARIEF

Distribué en Belgique et Grand-Duché de Luxembourg à tous les membres du KIWANIS.

Matériel à fournir : le fichier et les polices, ainsi qu'une copie en format JPG 300dpi, lisible PC, sur CD-Rom.

Les articles, photos, publicités et textes des encarts doivent être en possession de l'éditeur au plus tard le 15 du mois qui précède le mois de la parution. Droit d'asile : après accord de l'éditeur, les encarts piqués au centre de la revue sont acceptés par 4 pages au prix de 300 euros, les pages doivent être fournies en 4.500 ex. en prévoyant une coupe en tête de 4 mm. Les exemplaires doivent être en possession de l'imprimeur le 1^{er} du mois de parution au plus tard. Les factures sont établies sans TVA suivant l'art. 44 par 2,11 et 12.

Abonnements hors district : prix sur demande.

2^e et 3^e de couv.

1/1 page: 400,00 €

1/2 page: 275,00 €

1/4 page: 200,00 €

4^e de couv.

1/1 page: 500,00 €

1/2 page: 350,00 €

1/4 page: 250,00 €

Page intérieure

1/1 page: 200,00 €

1/2 page: 125,00 €

1/4 page: 100,00 €

Réductions

5 insertions:

-10 %

Kaften 2 en 3

1/1 blad: 400,00 €

1/2 blad: 275,00 €

1/4 blad: 200,00 €

Kaft laatste
bladzijde

1/1 blad: 500,00 €

1/2 blad: 350,00 €

1/4 blad: 250,00 €

Binnen bladzijde

1/1 blad: 200,00 €

1/2 blad: 125,00 €

1/4 blad: 100,00 €

Kortingen

5 inlassingen:

-10 %

Wordt uitgedeeld aan alle KIWANISLEDEN in België en in het Groothertogdom Luxemburg. Te leveren materiaal : de fiches en het druklettertype, alsook een kopie in het formaat JPG 300dpi, leesbaar op PC, op Cd-rom. Artikels, foto's, publiciteit en teksten voor de inlasbladen moeten in het bezit van de uitgever zijn ten laatste de 15de van de maand, die voorafgaat aan de publicatiemaand. Inlasrecht : na goedkeuring door de uitgever, worden de invoeringen in het midden van het magazine aanvaard per 4 paginas tegen de prijs van € 300,00. Deze paginas moeten in 4.500 exemplaren geleverd worden, met een kopsnede van 4mm. De exemplaren moeten in het bezit van de uitgever zijn ten laatste op de 1ste van publicatiemaand. Factures worden opgemaakt zonder BTW, in overeenstemming met art. 44, par. 211 en 212.

Jaarlijks abonnement buiten district : prijs op aanvraag.

Lorsque vous envoyez texte et photos pour parution, la rédaction vous répond toujours par un accusé de réception.

Si vous n'en recevez pas, c'est peut-être que votre envoi n'est pas arrivé à son destinataire.

Bij het zenden van een tekst en foto's, antwoordt de redactie u steeds via een ontvangstbericht.

Indien u zulk bericht niet ontvangt, kan het zijn dat uw zending de bestemming niet heeft bereikt.



Grand-Rue 54
6470 RANCE

*Votre courtier,
la meilleure des assurances!*

**NAVEAU S.A. &
BLAISE-NAVEAU S.A.**

Grand-Rue 54 • 6470 **Rance**
Téléphone: **060/21.89.80**
Télécopie: 060/41.22.00
Messagerie: info@naveau.be
Site internet: www.naveau.be

Rue l'Sterstevens 16 • 6530 **Thuin**
Téléphone: **071/59.07.61**
Télécopie: 071/59.07.08
Messagerie: pierre.blaise@naveau.be

Cerfontaine Sur rendez-vous
Téléphone: **071/59.07.61**

Chimay Sur rendez-vous
Téléphone: **060/21.89.80**

*Mais également
à domicile*

*Toutes assurances
Prêts hypothécaires
Financements
Leasings*

NAVEAU s.a.

BLAISE-NAVEAU s.a.

Courtier Indépendant
agrée CBFA 14155A-45259 A-cB



L'assurance est l'outil indispensable pour répondre à vos besoins de **sécurité** et de **protection**. Le choix d'un contrat d'assurance parmi toutes les propositions est une **responsabilité** difficile. La comparaison des garanties requiert une attention et un savoir-faire tout particuliers.

Il est donc très important de pouvoir faire confiance à un spécialiste. Comme courtier d'assurances, nous sommes autonomes et ne dépendons d'aucune compagnie. Nous vous aidons et conseillons sur le choix des contrats les plus avantageux et défendons vos intérêts.



*Fournitures scolaires
et matériel pédagogique*



S.A. VIROUX,
rue de L'ESSOR, 3,
B - 5060 SAMBREVILLE

Téléphone :
00 32 71 77 67 80
Télécopie :
00 32 71 76 10 90

e.mail : gv@viroux.be

www.viroux.be

Investeer te Ukkel in een prestigieuze beleggingsappartement!

NU OPLEVERING = ONMIDDELIJK RENDEMENT!

Investissez à Uccle dans un appartement d'investissement de prestige!

LIVRAISON MAINTENANT = RENDEMENT IMMÉDIAT!

- **Strategische ligging** aan de luxe rand van Brussel
- Ukkel, meest geliefde gemeente bij de "expats"
- **Laatste appartementen** Clos Folon
- **Nu oplevering = onmiddellijk** rendement bij verhuring
- **Geen** voorfinanciering
- **Exclusieve architectuur** "Epicum"
- Verhuring aan **kwaliteits-huurders** op lange termijn
- Bewezen concept met **eigen verhuurdienst**

- **Situation stratégique** aux abords luxueux de Bruxelles
- Uccle, la commune la plus prisée par les "expats"
- **Derniers appartements** Clos Folon
- Livraison **maintenant** = rendement **immédiat** à la location
- **Pas de préfinancement**
- **Architecture exclusive** "Epicum"
- Location longue durée à un **public supérieur**
- Concept éprouvé avec **propre service de location**

TIJDELIJKE ACTIE

GRATIS upgrade pakket t.w.v. € 7.500

ACTION TEMPORAIRE

Paquet upgrade **GRATUIT**
d'une valeur de € 7.500

OPENDEUR

za. 18 & zo. 19 sep 2010

☎ 02 734 70 53

(Nr. actief tijdens het opendeurweekend)

PORTES OUVERTS

sa. 18 & di. 19 sep 2010

☎ 02 734 70 53

(numéro uniquement actif pendant le week-end portes ouvertes)

Clos Folon

RENDEMENTS VOORBEELD | EXEMPLE DE RENDEMENT

AANKOOPPRIJS PRIX D'ACHAT 135.000 EUR	EIGEN MIDDELEN MOYENS PROPRES 40.000 EUR
AFLOSSING/M MENSUALITÉ/M 486 EUR*	HUURPROGNOSE/M LOYER PRÉVISIBLE/M 650 EUR
FISCAAL VOORDEEL/M AVANTAGE FISCAL/M 125 EUR**	MEERWAARDE/M PLUS-VALUE/M 337 EUR***
FINANCIËEL VOORDEEL/M AVANTAGE FINANCIER/M 626 EUR	

Rendementen van het verleden bieden geen garantie voor de toekomst. *Afbetaling op 20 jaar, **Voor een gezin met eigen afbetaald huis en twee kinderen ten laste. ***Studie Stadim

Les rendements du passé n'offrent aucune garantie pour l'avenir. * Terme sur 20 ans,

** Un ménage propriétaire de sa maison avec 2 enfants à charge,

*** Etude Stadim

☎ (gratis / gratuit) 0800 997 33

J. Bordetlaan / Av. Jules Bordet 160/1 - 1140 Brussel / Bruxelles
www.brusselsprojects.be



BRUSSELS PROJECTS
residential investments